



Fraunhofer

MOEZ

**JAHRESBERICHT
ANNUAL REPORT**

2010





Erbaut
1890 und 1896
unter
König Albert
400 Jahre
nach der
Bestattung
der Leipziger
Messiasen
durch Kaiser
Kazimierz

Geschäftsjahr 2010

Das Jahr 2010 verlief nach der Evaluierung im Jahr zuvor für das Fraunhofer MOEZ ausgesprochen erfolgreich. Das Institut zählt nun endgültig zum Kreis der etablierten Fraunhofer-Institute und konnte den Ertrag an Drittmitteln im Vergleich zum Vorjahr ebenso deutlich steigern wie die Zahl der bearbeiteten Projekte.

Das Themenspektrum reichte von der Entwicklung eines Geschäftsmodells und eines Vermarktungskonzepts für ein innovatives Softwareprodukt über die Analyse der Rahmenbedingungen und Anreizsysteme für Innovationen und neue Technologien in ausgewählten europäischen Ländern oder den Aufbau eines transnationalen Netzwerks zur Förderung der energetischen Nutzung von Biomasse in Mittel- und Osteuropa bis hin zur Analyse der Auswirkungen des Klimawandels auf Kulturerbestätten in Europa und Nordafrika. Von besonderer Bedeutung für das Institut war die Vorbereitung und Durchführung des IX. Knowledge Economy Forum im Mai des Jahres in Berlin. Diese Konferenz wurde vom Fraunhofer MOEZ gemeinsam mit der Weltbank unter dem Titel „Diversifizierung der Wirtschaft durch Innovationen“ ausgerichtet. Ziel war es, die Regierungen der osteuropäischen und zentralasiatischen Länder bei der Gestaltung innovationsfördernder Rahmenbedingungen zu unterstützen. Über 190 Teilnehmer aus 30 Ländern, unter ihnen Experten und Führungskräfte der deutschen Wirtschaft, Wissenschaft und Politik, nahmen an der Konferenz teil. Das internationale Renommee des Fraunhofer MOEZ wurde durch die Zusammenarbeit mit der Weltbank sowie die Resonanz in den internationalen Medien auf die Pressekonferenz im Rahmen des Knowledge Economy Forums deutlich aufgewertet. Thematisch stand u.a. die Rolle der Universitäten und

Fiscal Year 2010

After the evaluation of the previous year, 2010 was an extremely successful year for the Fraunhofer MOEZ. The institute is now definitely counted among the circle of established Fraunhofer Institutes and succeeded in achieving an increase in revenue from external funds that was significantly higher by comparison to the previous year, as was the number of projects handled.

The range of topics covered everything from developing a business model and a marketing concept for an innovative software product to analyzing basic conditions and incentive systems for innovations and new technologies in selected European countries, from establishing a transnational network to promote the energetic use of biomass in Central and Eastern Europe to analyzing the effects of climate change on cultural heritage sites in Europe and North Africa. Of particular significance for the institute was the preparation and implementation of the Knowledge Economy Forum IX in Berlin in May. This conference was hosted by the Fraunhofer MOEZ in cooperation with the World Bank under the title "Diversification of the Economy through Innovation". The aim was to support the governments of Eastern European and Central Asian countries in forming basic conditions that promote innovation. Over 190 participants from 30 countries attended the conference, among them experts and executives from the German economy, science and politics. The international reputation of the Fraunhofer MOEZ was enhanced significantly thanks to the cooperation with the World Bank and the response of international media to the press conference within the context of the Knowledge Economy Forum. Thematically, the focus, among other things, was on the role of universities and research



Forschungseinrichtungen in der Europa-Zentralasien-Region als Schnittstelle zwischen Wissenschaft und Wirtschaft im Mittelpunkt.

Die inhaltliche Ausrichtung des Knowledge Economy Forum markiert bereits einen der Bereiche, der in Zukunft am Fraunhofer MOEZ unter dem Begriff „Wissensgesellschaft“ eine zentrale Rolle spielen wird. Im Zuge des Leitbildprozesses, der im Herbst des Jahres 2010 am Institut initiiert worden ist, sind Internationalisierungsprozesse als Haupttätigkeitsfeld des Fraunhofer MOEZ in den Fokus gerückt worden. Die weltweite Entwicklung zu Wissensgesellschaften (knowledge economy) bildet dabei einen der drei Prozesse, denen sich das Institut vorrangig widmen wird. Die globale Verschiebung bei der Generierung von Wertschöpfung (value creation) und die Förderung von nachhaltiger Entwicklung (sustainable development) auf nationaler und internationaler Ebene sind die beiden anderen Bereiche, die in diesem Zusammenhang für das Fraunhofer MOEZ wesentlich sind.

Mit der Fokussierung auf Internationalisierungsprozesse und den erwähnten Schwerpunkten, gepaart mit der Qualifikation und dem Ideenreichtum seiner Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler ist das Fraunhofer MOEZ für die Herausforderungen der nächsten Jahre gerüstet.

Fraunhofer MOEZ – international – innovative – ingenious

Ihr



Prof. Dr. Thorsten Posselt
Institutsleiter

institutions in the region of Europe and Central Asia as an interface between science and the economy.

The topical orientation of the Knowledge Economy Forum already marks one of the fields that is to play a central role at the Fraunhofer MOEZ in the future under the term “knowledge economy”. During the process of developing an overall concept, which was initiated at the institute in autumn 2010, internationalization processes as a main field of activity of the Fraunhofer MOEZ have become a central focus. The global development towards knowledge economies forms one of the three processes to which the institute will primarily dedicate itself. The global shift in the generation of value creation and the promotion of sustainable development at a national and international level are the two other fields that are significant for the Fraunhofer MOEZ within this context. With this focus on internationalization processes and the emphases mentioned, coupled with the qualifications and the wealth of ideas that its researchers have, the Fraunhofer MOEZ is equipped for the challenges of the coming years.

Fraunhofer MOEZ – international – innovative – ingenious

Regards



*Prof. Dr. Thorsten Posselt
The Institute Director*

INHALT

CONTENT

Vorwort

Inhalt

Das Fraunhofer MOEZ im Profil

Kernkompetenzen – Leistungsträger

Kernkompetenzen – Geschäftsfelder

Das Fraunhofer MOEZ in Zahlen

Das Fraunhofer MOEZ – IX. Knowledge Economy Forum

Das Fraunhofer MOEZ – ausgewählte Projekte

Projekte Geschäftsfeld Innovative Transfersysteme

Projekte Geschäftsfeld Unternehmen und internationale Märkte

*Projekte Geschäftsfeld Innovationssysteme,
Wertschöpfung und internationale Verflechtung*

Projekte Intrapreneure

Das Fraunhofer MOEZ – Hintergrund

Die Fraunhofer-Gesellschaft

Struktur und Ansprechpartner

Anschriften und Anreise

Impressum

Preface

Content

Profile of the Fraunhofer MOEZ

Core competencies – key players

Core competencies – business segments

The Fraunhofer MOEZ in figures

The Fraunhofer MOEZ – IX. Knowledge Economy Forum

The Fraunhofer MOEZ – selected projects

Projects innovative transfer systems

Projects companies and international markets

Projects innovation systems, value creation and international integration

Projects intrapreneurs

The Fraunhofer MOEZ – background

The Fraunhofer-Gesellschaft

Structure and contacts

Adresses and directions

DAS FRAUNHOFER MOEZ IM PROFIL

PROFILE OF THE FRAUNHOFER MOEZ





KERNKOMPETENZEN – LEISTUNGSTRÄGER

CORE COMPETENCIES – KEY PLAYERS

Prof. Dr. Thorsten Posselt

Dr. Thorsten Posselt ist Leiter des Fraunhofer MOEZ und Professor für Innovationsmanagement und Innovationsökonomik an der Universität Leipzig. Er hat Volkswirtschaftslehre an der J.W. Goethe-Universität in Frankfurt am Main und Wirtschaftswissenschaften an der Stanford University, USA studiert. Ebenfalls an der J.W. Goethe-Universität habilitierte er zum Thema „Die Gestaltung von Distributionssystemen“, nachdem er dort mit einer Arbeit zum Mobilitätsverhalten von Unternehmen bereits promoviert worden war. Von 2000 bis 2005 war Dr. Thorsten Posselt Professor für Betriebswirtschaftslehre (BWL) mit Schwerpunkt Dienstleistungsmanagement an der Universität Leipzig. Im Anschluss daran war er sechs Jahre lang Professor für BWL, insbesondere Handel, Service Management und E-Commerce, an der Bergischen Universität Wuppertal, bevor er 2008 zurück nach Leipzig ging, um dort die Leitung des Fraunhofer MOEZ zu übernehmen. Innovationsmanagement, -ökonomik und -politik, Dienstleistungsmanagement und -ökonomik sowie Marketing sind die wissenschaftlichen Schwerpunkt- und Interessensgebiete von Dr. Thorsten Posselt. Er ist Mitglied in diversen Institutionen, u.a. der Europäischen Akademie der Wissenschaften und Künste und dem wissenschaftlichen Kuratorium der Zeitschrift „Innovationsmanager“ (F.A.Z.-Institut), und leitet den Arbeitskreis „Marketing“ der Schmalenbach-Gesellschaft für Betriebswirtschaft e.V.

Prof. Dr. Thorsten Posselt

Dr. Thorsten Posselt is director of the Fraunhofer MOEZ and Professor of Innovation Management and Innovation Economics at the University of Leipzig. He studied Political Economics at the J.W. Goethe University in Frankfurt am Main and Economic Science at Stanford University, USA. Likewise at the J. W. Goethe University he habilitated on the subject of “The formation of distribution systems”, having already gained a doctorate there with a thesis on the mobility behaviour of companies. From 2000 to 2005, Dr. Thorsten Posselt was Professor of Business Administration, specializing in Services Management, at the University of Leipzig. Following this, he was Professor of Business Administration, with a focus on Trade, Service Management and E-Commerce, at the University of Wuppertal for six years before returning to Leipzig in 2008 in order to take on management of the Fraunhofer MOEZ there. The management, economics and politics of innovation, and services management and economics, along with marketing, are Dr. Thorsten Posselt's academic specializations and fields of interest. He is a member of various institutions, including the European Academy of Sciences and Arts, is on the academic board of trustees of the magazine “Innovationsmanager” (F.A.Z.-Institut), and is head of the “Marketing” research group of the Schmalenbach-Gesellschaft für Betriebswirtschaft e.V.



Foto: Emanuel Mathias



Mathias Rauch

Mathias Rauch studierte Wirtschaftswissenschaften, Politik und Rechtswissenschaften in Leipzig, Newcastle upon Tyne und Vancouver und absolvierte eine Zusatzausbildung zum zertifizierten Wirtschaftsmediator in Berlin. Von 2003 bis 2006 arbeitete er als wissenschaftlicher Mitarbeiter und Projektkoordinator am Institut für Wirtschaftspolitik der Universität Leipzig. 2005 übernahm er eine Jean Monnet Gastprofessur für Europäische Integration in Vancouver. Seine Forschungsinteressen gelten Fragestellungen der Europäischen Wirtschaftsintegration sowie den inter- und transnationalen Beziehungen im Bereich der Forschungs-, Technologie- und Innovationspolitik. Seit 2006 ist Mathias Rauch stellvertretender Institutsleiter am Fraunhofer MOEZ in Leipzig und leitet dort das Geschäftsfeld „Innovationssysteme, Wertschöpfung und internationale Verflechtung“. Sein thematischer Fokus liegt dabei auf dem systemischen Zusammenwirken von Wissenschaft und Forschung mit Innovationsprozessen und der allgemeinen Wirtschaftsentwicklung vor dem Hintergrund der Europäisierung, Internationalisierung und Globalisierungsprozesse.

Mit diesem thematischen Portfolio unterstützt er als Berater, Sachverständiger und Gutachter internationale Organisationen, Organe der Vereinten Nationen und der Europäischen Union, internationale Entwicklungsbanken, deutsche Forschungseinrichtungen, Bundes- und Länderministerien sowie weitere europäische und internationale Ministerien und Wissenschaftsorganisationen.

Mathias Rauch

Mathias Rauch studied Economic Science, Political Science and Law in Leipzig, Newcastle upon Tyne and Vancouver and completed further training to become a certified business mediator in Berlin. From 2003 to 2006 he worked as a research assistant and project coordinator at the Institute for Economic Policy at the University of Leipzig. In 2005 he took on a Jean Monnet visiting professorship for European Integration in Vancouver. His research interests relate to questions of European economic integration and international and transnational relationships in the field of research, technology and innovation policy. Since 2006, Mathias Rauch has held the position of deputy director at the Fraunhofer MOEZ in Leipzig where he is also head of the business segment "Innovation systems, value creation and international integration". His thematic focus here is on the systematic cooperation of science and research with processes of innovation and general economic development against the background of Europeanization, internationalization and globalization processes.

With this thematic portfolio he works as a consultant, expert and evaluator in supporting international organizations, organs of the United Nations and the European Union, international development banks, German research institutions, German national and federal state ministries as well as additional European and international ministries and research organizations.

Steffen Preissler

Steffen Preissler (Dipl.-Pol.) studierte in Leipzig, im tschechischen Olomouc und im russischen Samara Politikwissenschaften, Jura und Soziologie. Das Central and Eastern European Studies Programm der Palacky-Universität Olomouc absolvierte er als Jahrgangsbester. Nach Beendigung seines Studiums arbeitete er als wissenschaftlicher Mitarbeiter am Zentrum für Internationale Wirtschaftsbeziehungen (ZIW) in Leipzig und wechselte 2006 an das Fraunhofer MOEZ. Zunächst konzipierte und leitete er das vom Bundesministerium für Bildung und Forschung geförderte Projekt „Vernetzung von Stärken“. Seit 2008 leitet er das Geschäftsfeld „Innovative Transfersysteme“ und besitzt einen Lehrauftrag der Universität Leipzig für das Seminar „Innovationstransfer und Nachhaltigkeit“.

2010 wurde er vom Wissenschaftszentrum Sachsen-Anhalt Lutherstadt Wittenberg als Gutachter für das Kompetenznetzwerk für Angewandte und Transferorientierte Forschung bestellt. Steffen Preissler ist Mitglied der Association of University Technology Transfer Managers (AUTM) und gehört dort dem Scholar Interaction Committee an. Seit 2011 ist er Mitglied der Effective Global R&D Focus Group der European Industrial Research Management Association (EIRMA).

Steffen Preissler

Steffen Preissler (Dipl.-Pol.) studied Political Science, Law and Sociology in Leipzig, Olomouc (Czech Republic) and Samara (Russia). He graduated from the Central and Eastern European Studies Programme of the Palacky University of Olomouc as top of his year. Once completing his studies he worked as a research assistant at the Centre for International Economic Relations (ZIW) in Leipzig and moved to the Fraunhofer MOEZ in 2006. First he planned and led the project “Networking strengths” funded by the German Federal Ministry of Education and Research. Since 2008 he has been managing the business segment “Innovative transfer systems” and has a teaching position from the University of Leipzig for the seminar “Innovation transfer and sustainability”.

In 2010 he was appointed by the Centre for Science Saxony-Anhalt Lutherstadt Wittenberg as a consultant for the Competence Network for Applied and Transfer-Oriented Research. Steffen Preissler is a member of the Association of University Technology Transfer Managers (AUTM) and belongs to the Scholar Interaction Committee there. Since 2011 he has been a member of the Effective Global R&D Focus Group of the European Industrial Research Management Association (EIRMA).

KERNKOMPETENZEN – LEISTUNGSTRÄGER
CORE COMPETENCIES – KEY PLAYERS



Birgit Fischer

Birgit Fischer hat in Dresden, Bordeaux und Paris Kommunikationswissenschaft, Politikwissenschaft und Romanistik studiert und ein Postgraduiertenstudium für Industrie-Projektmanagement Mittel- und Osteuropa in Cluny und Paris absolviert. Nach ihrem Studium war sie als Referentin im französischen Parlament und später als Pressesprecherin in der deutsch-tschechischen kulturellen Zusammenarbeit tätig. Seit Oktober 2007 ist Birgit Fischer wissenschaftliche Mitarbeiterin am Fraunhofer MOEZ. Ihre Tätigkeitsschwerpunkte sind der systemische Wissens- und Technologietransfer, vor allem im Bereich Umwelt und Nachhaltigkeit sowie zwischen Unternehmen und Transfereinrichtungen, Politikfeldanalyse im Umweltbereich und Projektmanagement in europäischen Projekten. Birgit Fischers wissenschaftliche Interessengebiete liegen in der EU-Strukturpolitik – ebenfalls im Bereich Umwelt – sowie im Umweltschutz und der Nachhaltigkeit in Mittel- und Osteuropa.

Claudia Domel

Claudia Domel ist Diplomübersetzerin für Spanisch und Russisch und hat in Leipzig, Moskau, Granada und Madrid studiert. Fachlich hat sie sich in den Bereichen Natur- und Umweltschutz, Bauwesen sowie Maschinenbau qualifiziert. Von 2001 bis 2007 war sie Projektleiterin für die Region Mittel- und Osteuropa (MOE) am Internationalen Transferzentrum für Umwelttechnologie (ITUT e.V.) in Leipzig. 2007 wechselte sie als wissenschaftliche Mitarbeiterin an das Fraunhofer MOEZ. Dort ist sie seit Anfang 2009 Sonderbeauftragte der Deutschen Bundesstiftung Umwelt (DBU) für MOE. Zu dieser Tätigkeit gehören die Entwicklung, fachliche Betreuung und Koordinierung der internationalen Fördertätigkeit der DBU. Weitere Forschungs- und Arbeitsschwerpunkte von Claudia Domel sind die Projektentwicklung und Marktanalyse für Forschung und Entwicklung und zum Stand des Wissens und

Birgit Fischer

Birgit Fischer studied Communication Science, Political Science and Romance Studies in Dresden, Bordeaux and Paris and completed postgraduate studies in Industrial Project Management for Central and Eastern Europe in Cluny and Paris. Following her studies she worked as a consultant at the French parliament and later as a press officer in German-Czech cultural cooperation. Since October 2007, Birgit Fischer has been a research assistant at the Fraunhofer MOEZ. The emphases of her work are systematic knowledge and technology transfer, especially in the field of the environment and sustainability as well as between businesses and transfer institutions, policy analysis in the environmental field and project management in European projects. Birgit Fischer's fields of research interest are in EU structural policy (likewise in the field of the environment) as well as in environmental protection and sustainability in Central and Eastern Europe.

Claudia Domel

Claudia Domel is a certified translator for Spanish and Russian and studied in Leipzig, Moscow, Granada and Madrid. Professionally, she has qualified in the fields of conservation and environmental protection as well as civil and mechanical engineering. From 2001 to 2007 she was project manager for the region of Central and Eastern Europe (CEE) at the International Transfer Centre for Environmental Technology (ITUT e.V.) in Leipzig. In 2007 she moved to the Fraunhofer MOEZ to work as a research assistant. There she has held the position of Special Representative of the Deutsche Bundesstiftung Umwelt (German Federal Foundation for the Environment, DBU) for CEE since the beginning of 2009. This job includes the development, professional support and coordination of the international funding activities of the DBU. Additional emphases of Claudia Domel's work and

der Technik im Bereich Umwelt in MOE sowie die Netzwerkentwicklung für nachhaltige internationale Kooperationen in ebendieser Region. Sie befasst sich zudem u.a. mit dem regionalen Technologie- und Wissenstransfer im Bereich Umwelt in MOE, insbesondere mit der Analyse der Modellhaftigkeit von Umweltprojekten, deren möglicher Übertragung auf verwandte Situationen in verschiedenen Zielregionen und weitergehende Verwertungsmöglichkeiten.

Dr. Nizar Abdelkafi

Dr. Nizar Abdelkafi ist wissenschaftlicher Mitarbeiter am Fraunhofer MOEZ. Nach seinem Industrial Engineering Studium in Tunis hat er 2002 das Managementorientierte Betriebswirtschaftliche Aufbaustudium an der Technischen Universität München absolviert. Von 2002 bis 2004 war er als Projektassistent an der Universität Klagenfurt in Österreich tätig, wo er an einem Projekt zur kundenindividuellen Massenproduktion mitgearbeitet hat. 2005 wechselte er zur Technischen Universität Hamburg-Harburg (TUHH), an der er 2008 zum Thema „Variety-Induced Complexity in Mass Customization: Concepts and Management“ promoviert hat. Als Postdoktorand an der TUHH hat sich Dr. Nizar Abdelkafi mit verschiedenen Themen der Betriebswirtschaft wie Supply Chain Management und Open Source Innovation befasst. Er hat seine Forschungsarbeiten in zwei Büchern, sechs internationalen Zeitschriften und über 25 Sammelwerken veröffentlicht. Seine Forschungsinteressen konzentrieren sich vor allem auf Innovations- und Dienstleistungsmanagement sowie auf den Bereich innovativer Business Modelle, in dem Dr. Nizar Abdelkafi derzeit habilitiert.

research include project development and market analyses for research and development and on the state of knowledge and technology in the field of the environment in CEE, along with network development for sustainable international co-operations in that region. She additionally deals, among other things, with regional technology and knowledge transfer in the field of the environment in CEE, especially by analyzing the exemplary qualities of environmental projects and the potential to carry them over to related situations in various target regions and possible further applications.

Dr. Nizar Abdelkafi

Dr. Nizar Abdelkafi is a research assistant at the Fraunhofer MOEZ. Following his Industrial Engineering studies in Tunis, he completed his management-oriented business postgraduate studies at the University of Technology Munich (TU München) in 2002. From 2002 to 2004 he worked as a project assistant at the University of Klagenfurt in Austria, where he was involved in a project on customized mass production. In 2005 he moved to Hamburg University of Technology (TUHH), where he gained a doctorate on the subject of “Variety-Induced Complexity in Mass Customization: Concepts and Management” in 2008. In his postdoctoral position at the TUHH, Dr. Nizar Abdelkafi dealt with various topics related to business economics such as supply chain management and open source innovation. He has published his research in two books, six international journals and over 25 collected works. His research interests concentrate, above all, on innovation and service management, along with the field of innovative business models, in which Dr. Nizar Abdelkafi is currently habilitating.

Sandra Dijk

Sandra Dijk ist seit 2009 als wissenschaftliche Mitarbeiterin am Fraunhofer MOEZ tätig und zudem Doktorandin am Lehrstuhl für Dienstleistungsmanagement der Universität Leipzig. Nach einem wirtschaftswissenschaftlichen Studium an der Bergischen Universität Wuppertal mit dem Abschluss als Diplom Ökonomin (2008) arbeitete Frau Dijk als Projektmanagerin mit dem Schwerpunkt Innovationsmarketing im Firmenhauptsitz von Reckitt&Benckiser in Großbritannien. Ihre Tätigkeitsbereiche am Fraunhofer MOEZ umfassen insbesondere Forschungsbemühungen im Bereich produktbegleitende Dienstleistungen, Dienstleistungsinnovationen und Innovationspotenziale für Dienstleistungen in Clustern. Als Doktorandin am Lehrstuhl für Dienstleistungsmanagement ist Frau Dijk für die Durchführung und Betreuung der Veranstaltungen „Service Innovation“ und „Forschungsmethoden im Dienstleistungsmanagement“ verantwortlich. In ihrer Promotion beschäftigt sie sich mit der Erarbeitung eines Konzepts für nachhaltige Dienstleistungen.

Dr. Harald Lehmann

Dr. Harald Lehmann hat von 1990 bis 1995 an der Universität Göttingen Volkswirtschaft studiert. Im Anschluss an sein Studium war er als wissenschaftlicher Mitarbeiter des Lehrstuhls für Statistik an der Universität Leipzig tätig. Neben der Lehre im Grund- und Hauptstudium promovierte er in dieser Zeit zum Thema „Die Modellierung der Konsumausgaben privater Haushalte auf Grundlage repräsentativer Einkommens- und Verbrauchsstichproben“. Von 2002 bis 2007 arbeitete er am Institut für Wirtschaftsforschung Halle (IWH) in der Abteilung Strukturwandel. Zu Beginn des Jahres 2008 wechselte Dr. Harald Lehmann als Referent für Volkswirtschaft und Mittelstandspolitik zum Bundesverband der Deutschen Volksbanken und Raiffeisenbanken (BVR) in Berlin. Seit August 2010 ist er am Fraunhofer MOEZ beschäftigt. Seine Forschungsschwer-

Sandra Dijk

Sandra Dijk has been working as a research assistant at the Fraunhofer MOEZ since 2009 and is, besides this, a doctoral candidate at the Chair for Service Management of the University of Leipzig. Following her degree in Economic Science at the University of Wuppertal, where she graduated in 2008, Ms Dijk worked as a project manager with a focus on innovation marketing at the company headquarters of Reckitt&Benckiser in the UK. Her fields of work at the Fraunhofer MOEZ particularly cover research efforts in the field of product-related services, service innovations and innovation potentials for services in clusters. As a doctoral candidate at the Chair for Service Management, Ms Dijk is responsible for the implementation and support of the events "Service innovation" and "Research methods in service management". In her PhD she is working on the development of a concept for sustainable services.

Dr. Harald Lehmann

Dr. Harald Lehmann studied Political Economics at the University of Göttingen from 1990 to 1995. Following his studies, he worked as a research assistant of the Chair for Statistics at the University of Leipzig. As well as teaching for the foundation and main courses, he also gained a doctorate on the subject of "Modelling the consumption expenditure of private households on the basis of representative random samples of income and consumption" during this time. From 2002 to 2007 he worked at Halle Institute for Economic Research (IWH) in the department of structural change. At the beginning of 2008, Dr. Harald Lehmann moved to the Bundesverband der Deutschen Volksbanken und Raiffeisenbanken (Federal Association of German Volksbanken and Raiffeisenbanken, BVR) in Berlin as a consultant for political



punkte liegen auf Science und Clustermapping, überregionalen Vernetzungsstrategien zur Stärkung von Clustern und Wachstumskernen sowie auf der Technologie- und Industriepolitik. Zu Dr. Harald Lehmanns wissenschaftlichen Interessensgebieten gehören empirische Strukturanalysen (Branchen, Demographie, Regionen etc.), Indikatorik und Methodik zur Analyse von Standorten, Innovationsvermögen und Wettbewerbsfähigkeit.

Jens Ulrich

Jens Ulrich ist Projektleiter im Geschäftsfeld „Innovationsysteme, Wertschöpfung und internationale Verflechtung“. Er leitet die Projekte „Identifikation und Aufbau von Forschungsclustern in den Mittel- und Osteuropäischen Ländern vor dem Hintergrund der Internationalisierungsstrategie der Bundesrepublik Deutschland“ und „Rahmenbedingungen und Anreizsysteme für Innovationen und neue Technologien in ausgewählten europäischen Ländern“. Jens Ulrich hat Volkswirtschaftslehre in Leipzig und während eines Studiumaufenthalts in Trondheim, Norwegen, studiert. Schwerpunkte seines Studiums waren Makroökonomik und empirische Wirtschaftsforschung/Ökonometrie. Im Geschäftsfeld ist Jens Ulrich Leiter einer Arbeitsgruppe. Dabei entwickelt er aktuelle Themen weiter und generiert neue Projektideen. Wissenschaftliche Interessensgebiete von Jens Ulrich sind die soziokulturellen Rahmenbedingungen von Innovationen sowie der makroökonomische Modellbau.

economics and SME policy. Since August 2010 he has been working at the Fraunhofer MOEZ. The focus of his research is on science and cluster mapping, trans-regional networking strategies to strengthen clusters and growth cores, and technology and industrial policy. Dr. Harald Lehmann's areas of academic interest include empirical structural analyses (sectors, demography, regions, etc.) and indicator evaluation and methodology for analyzing locations, innovation capacity and competitive capacity.

Jens Ulrich

Jens Ulrich is project manager in the business segment of "Innovation systems, value creation and international integration". He is managing the projects "Identifying and establishing research clusters in Central and Eastern European countries against the background of the internationalization strategy of the Federal Republic of Germany" and "Basic conditions and incentive systems for innovations and new technologies in selected European countries". Jens Ulrich studied Political Economics in Leipzig as well as during a study visit to Trondheim, Norway. The specializations of his studies were macroeconomics and empirical economic research / econometrics. Within the business segment, Jens Ulrich is a work group leader. Here he further develops topical issues and generates new project ideas. Jens Ulrich's academic areas of interest are the sociocultural basic conditions of innovation, along with macroeconomic modelling.



Foto: Emanuel Mathias

Annamaria Riemer

Annamaria Riemer, M.E.S. studierte Europastudien an der Universität Leipzig mit dem regionalen Schwerpunkt Mittel- und Osteuropa. Sie ist seit 2007 als wissenschaftliche Mitarbeiterin am Fraunhofer MOEZ tätig. Dort untersuchte sie zunächst die politischen und rechtlichen Rahmenbedingungen im Bereich Erneuerbarer Energien in den Ländern Mittel- und Osteuropas. Seit 2009 ist sie Koordinatorin des EU-Projekts „COACH BioEnergy“. Im Jahr 2010 wechselte Annamaria Riemer in das Geschäftsfeld „Innovative Transfersysteme“ und beschäftigt sich seitdem schwerpunktmäßig mit dem Thema Wissenstransfer in internationalen Netzwerken. Annamaria Riemer ist ungarische Muttersprachlerin und hat neben Deutsch und Englisch auch Sprachkenntnisse in Italienisch.

Annamaria Riemer

Annamaria Riemer, M.E.S. (Master of European Studies), took European Studies at the University of Leipzig with the regional specialization of Central and Eastern Europe. She has been working as a research assistant at the Fraunhofer MOEZ since 2007. There she started by investigating the political and legal basic conditions in the field of renewable energies in the countries of Central and Eastern Europe. Since 2009, she has been coordinator of the EU project "COACH BioEnergy". In 2010, Annamaria Riemer moved to the business segment "Innovative transfer systems" and has been focusing since then on the topic of knowledge transfer in international networks. Annamaria Riemer is a native speaker of Hungarian and, besides German and English, has knowledge of the Italian language.

KERNKOMPETENZEN – LEISTUNGSTRÄGER
CORE COMPETENCIES – KEY PLAYERS



KERNKOMPETENZEN – GESCHÄFTSFELDER

CORE COMPETENCIES – BUSINESS SEGMENTS

Innovative Transfersysteme

Unternehmer und zunehmend auch politische Entscheidungsträger stehen vor der Herausforderung, technische und nichttechnische Innovationen schnell und effektiv im jeweiligen Wirtschaftskreislauf zu etablieren, um die Wettbewerbsfähigkeit ihrer Unternehmen, aber auch der gesamten Volkswirtschaft, zu gewährleisten. Zur Unterstützung des Innovationstransfers müssen anhand von Forschungslösungen differenzierte und flexible Strategien und Strukturen entwickelt werden. Vor allem muss der Frage nachgegangen werden, welche Transfersysteme für eine schnelle und effektive Übermittlung von Innovationen an die entsprechende Zielgruppe geeignet sind. Das Themenfeld „Strategien für den Innovationstransfer“ analysiert Transferstrategien und -systeme auf nationaler und grenzüberschreitender Ebene und nimmt auch deren konkrete Umsetzung in den Bereichen Umwelttechnologien und Nachhaltigkeit in den Blick. Zudem entwickeln die Mitarbeiter des Themenfeldes auf Grundlage ihres wirtschaftswissenschaftlichen und politikwissenschaftlichen Wissens sowie anhand neuester Erkenntnisse effektive und effiziente Transfersysteme.

Unternehmen und internationale Märkte

Das Themenfeld „Unternehmen und internationale Märkte“ führt unternehmensnahe Forschung im Bereich Internationalisierung und Innovationsmanagement durch. Ziel ist es, Unternehmen bei der Steigerung ihrer Innovations- und Wettbewerbsfähigkeit zu unterstützen. Aus aktuellen Forschungsergebnissen werden praxisnahe Lösungen abgeleitet, z.B. zur Optimierung des Innovationsprozesses, zur erfolgreichen Vermarktung von Innovationen sowie zur Erschließung und Bearbeitung neuer Märkte. Hierzu werden u.a. Länder-, Branchen- oder Technologieanalysen, Standortanalysen sowie Foresight-Studien durchgeführt,

Innovative transfer systems

Entrepreneurs, and increasingly also political decision-makers, are faced with the challenge of establishing technical and non-technical innovations quickly and effectively within the appropriate business cycle in order to safeguard the competitive capacity of not only their companies but also the entire national economy. To support this innovation transfer, differentiated and flexible strategies and structures need to be developed based on research solutions. It is above all necessary to further examine the question as to which transfer systems are suitable for passing on innovations to the appropriate target group quickly and effectively. The topic area “Strategies for innovation transfer” analyzes transfer strategies and systems at national and cross-border levels and also takes their concrete implementation into account in the fields of environmental technologies and sustainability. Furthermore, the staff of this topic area develops effective and efficient transfer systems on the basis of their knowledge of economic and political science along with the latest findings.

Companies and international markets

The topic area “Companies and international markets” carries out industry-related research in the field of internationalization and innovation management. The goal is to support companies in enhancing their innovative and competitive capacity. The latest research findings are used to derive practical solutions, e.g. for optimizing the innovation process, successfully marketing innovations and opening up and handling new markets. For this purpose, country, industry, technology and location analyses are carried out, among other things, along with foresight studies which take the individual needs of each company into consideration. With





Foto: Emanuel Mathias

die die individuellen Bedürfnisse jedes Unternehmens berücksichtigen. Mit ganzheitlichen Lösungsansätzen begleitet das Themenfeld Unternehmen von der Invention über die Innovation bis zur Internationalisierung.

Innovationssysteme, Wertschöpfung und internationale Verflechtung

Für die Wettbewerbsfähigkeit ist es von Vorteil, sich vorausschauend auf veränderte Gegebenheiten im politischen und wirtschaftlichen Bereich einzustellen und über eine genaue Kenntnis der spezifischen Marktsituation zu verfügen. Auf Basis ausgewiesener fachlicher und methodischer Kompetenzen entwickelt das Themenfeld für seine Kunden Analysen, Studien, Gutachten und Handlungsempfehlungen und unterstützt sie bei ihrer Entscheidungsfindung. Zudem werden Innovationsleistungen bewertet und Rückschlüsse auf zukünftige Leitmärkte und Schlüsseltechnologien gezogen. Das Themenfeld „Innovationssysteme, Wertschöpfung und internationale Verflechtung“ bietet seinen Kunden aus Wirtschaft, Politik und Wissenschaft anwendungsorientierte, unabhängige und maßgeschneiderte Untersuchungen der Rahmenbedingungen für Forschung, Entwicklung und Innovation im internationalen Kontext. Voraussetzung dafür ist die umfassende Kenntnis nationaler wie regionaler Markt- und Standortbedingungen sowie die Expertise zu den Innovationspolitiken der Zielländer. Auch spezifisches Wissen über EU-geprägte Institutionen und Instrumente der Forschungs- und Innovationsförderung sind grundlegend.

integrated solution approaches, this topic area supports companies from the invention stage through the innovation stage to internationalization.

Innovation systems, value creation and international integration

For competitive capacity it is advantageous to anticipate changing conditions in the political and economic field and to have at your disposal an exact knowledge of the specific market situation. On the basis of proven professional and methodical competencies, this topic area develops analyses, studies, assessments and recommended procedures for its customers and supports them in decision-making. Moreover, the innovation performance is evaluated and conclusions drawn as to future lead markets and key technologies. To its customers from the economy, politics and science, the topic area "Innovation systems, value creation and international integration" offers application-oriented, independent and customized analyses of the basic conditions for research, development and innovation in an international context. The prerequisite for this is comprehensive knowledge of national and regional market conditions and local conditions, along with expertise on the innovation policies of the target countries. Specific knowledge about EU-related institutions and instruments that promote research and innovation is also fundamental.

Intrapreneure auf der Suche nach den Themen von morgen

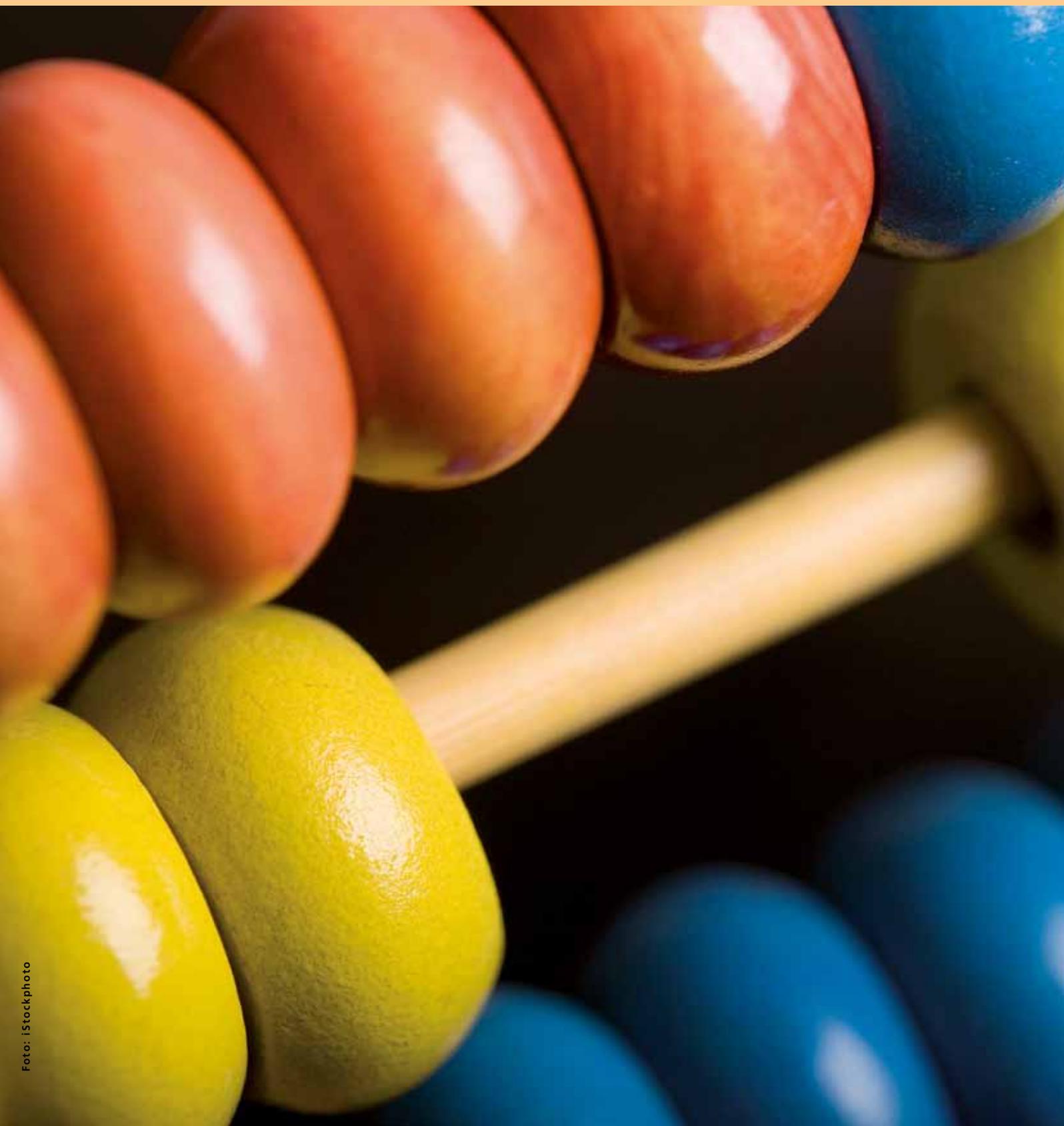
Als Institution der angewandten Forschung sieht sich das Fraunhofer MOEZ in der Verantwortung, aktiv zur Erarbeitung von Lösungsansätzen für gesellschaftliche Herausforderungen beizutragen. In Zeiten tiefgreifender globaler Veränderungen erfordert dies eine vorausschauende thematische Ausrichtung, einen frühzeitigen Aufbau von Expertise in Zukunftsthemen und eine effiziente Verknüpfung vielfältiger Disziplinen. Vor diesem Hintergrund gibt es am Fraunhofer MOEZ eine kleine Gruppe von Spezialisten, die externe Impulse mit eigenen Ideen verknüpfen und so neue Themen entwickeln. Institutsintern als Intrapreneure bezeichnet, erkunden sie das langfristige Potenzial der identifizierten Themenfelder. Dies geschieht sowohl komplementär zur Arbeit der bestehenden Geschäftsfelder des Instituts als auch durch den Aufbau neuer Forschungsschwerpunkte. Derzeit forschen jeweils kleine Teams in den Bereichen „Bildungsdienstleistungen“, „Innovationsfinanzierung“, „Dienstleistungsinnovation“ sowie „Akzeptanz von Innovationen im Energie- und Klimabereich“ am Fraunhofer MOEZ.

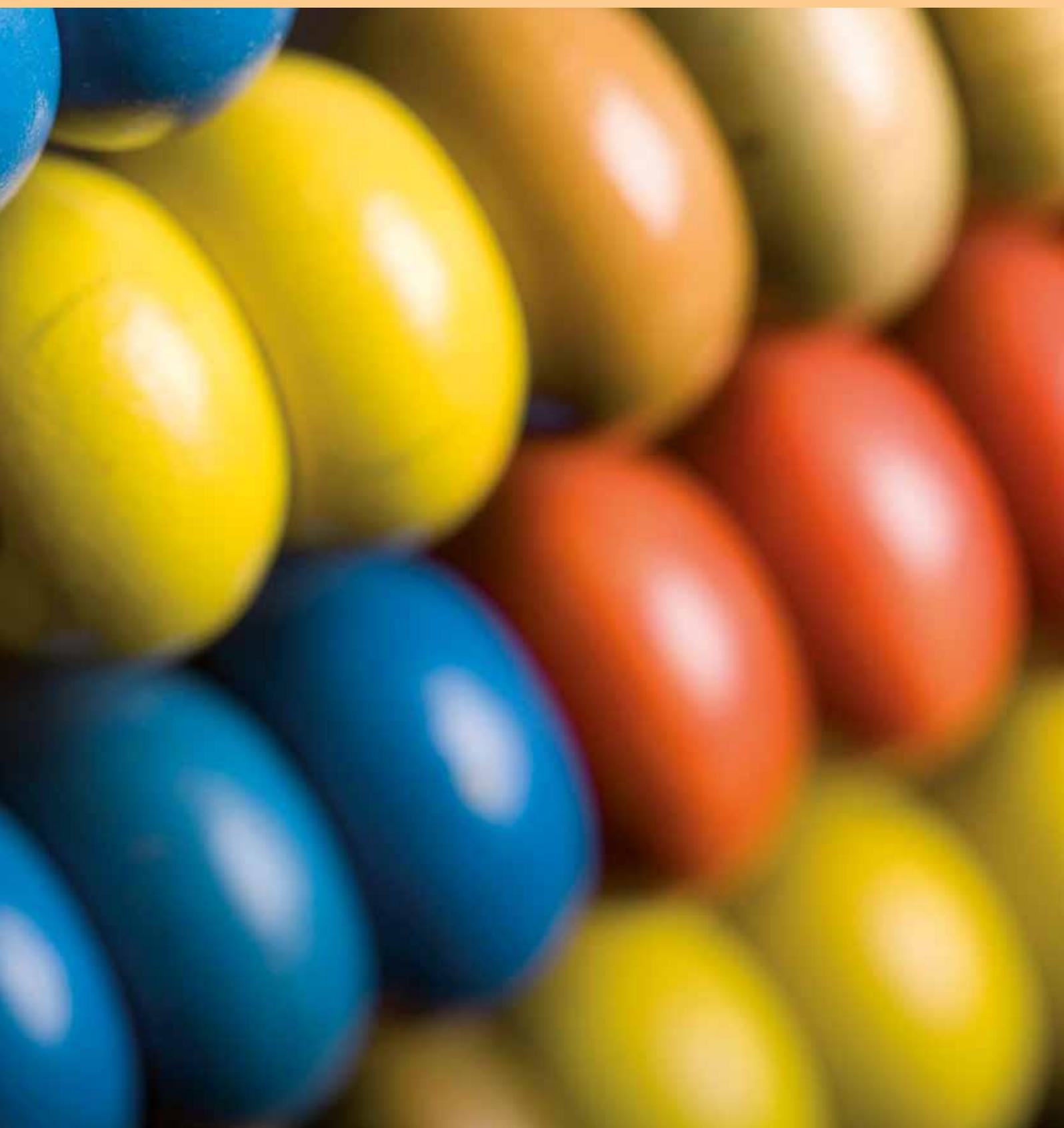
Intrapreneurs in search of tomorrow's topics

As an institution of applied research, the Fraunhofer MOEZ sees itself as responsible for actively contributing to the development of approaches to solving societal challenges. In times of profound global changes, this requires an anticipatory, thematic focus, as well as establishing expertise on future topics at an early stage and efficiently linking diverse disciplines. Against this background, there is a small group of specialists at the Fraunhofer MOEZ who combine external input with their own ideas and thereby develop new topics. Known within the institute as intrapreneurs, they explore the long-term potential of the topic areas identified. This is done both to supplement the work of the institute's existing business segments and to establish new emphases of research. Small teams at the Fraunhofer MOEZ are currently carrying out research in the respective fields of "educational services", "innovation funding", "service innovations" and "the acceptance of innovations in the energy and climate field".

DAS FRAUNHOFER MOEZ IN ZAHLEN

THE FRAUNHOFER MOEZ IN FIGURES







Entwicklung Personalbestand

Nach einem leichten Rückgang im zweiten Halbjahr 2009 kann das Fraunhofer MOEZ seinen Personalbestand 2010 wieder ausbauen. Zum Ende des Berichtszeitraums liegt die Zahl der festangestellten Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Instituts bei 41 und steigt damit erstmals über 40.

Staff development

Following a slight decrease in the second half of 2009, the Fraunhofer MOEZ is able to expand its staff again in 2010. At the end of the period under report, the number of permanently employed staff at the institute was 41, thereby exceeding 40 for the first time.

Abb. 1: Personal am Fraunhofer MOEZ 2007-2010 (TVöD-Mitarbeiter/-innen)

Fig. 1: Staff at the Fraunhofer MOEZ 2007-2010 (Employees under Public Service Collective Agreement [TVöD])

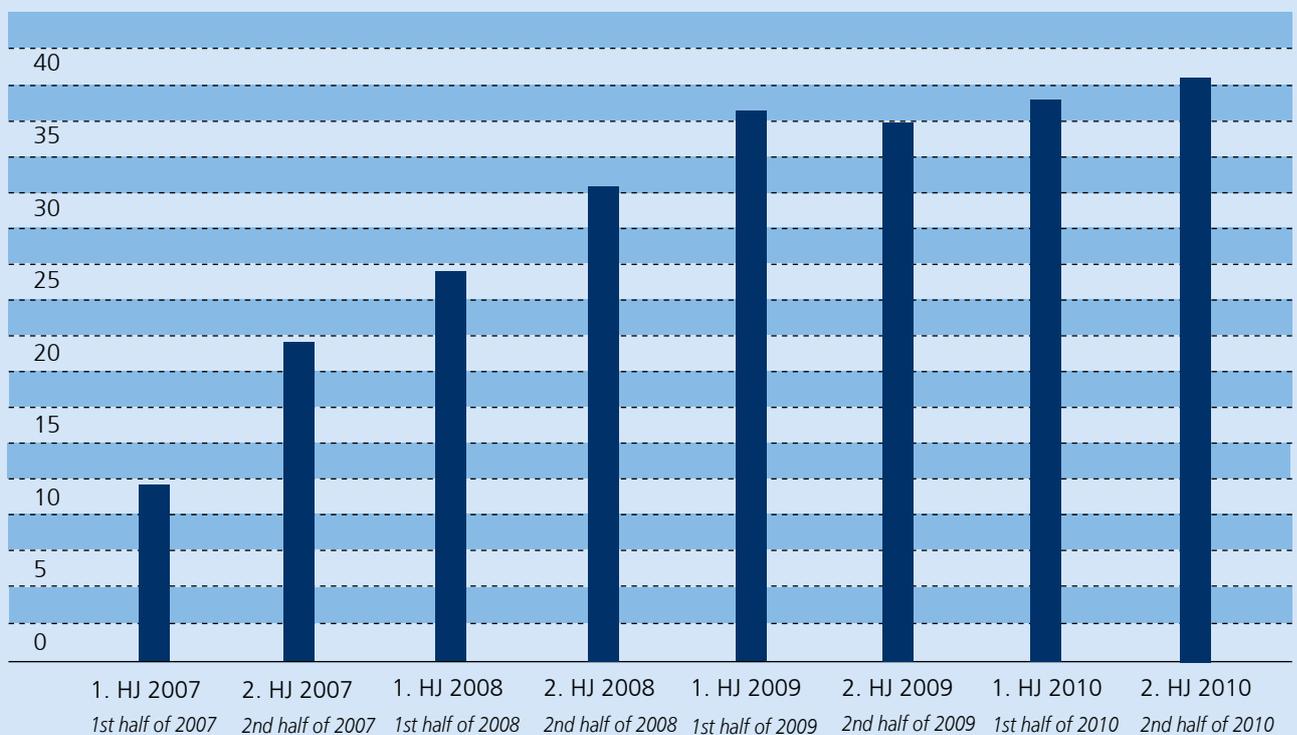
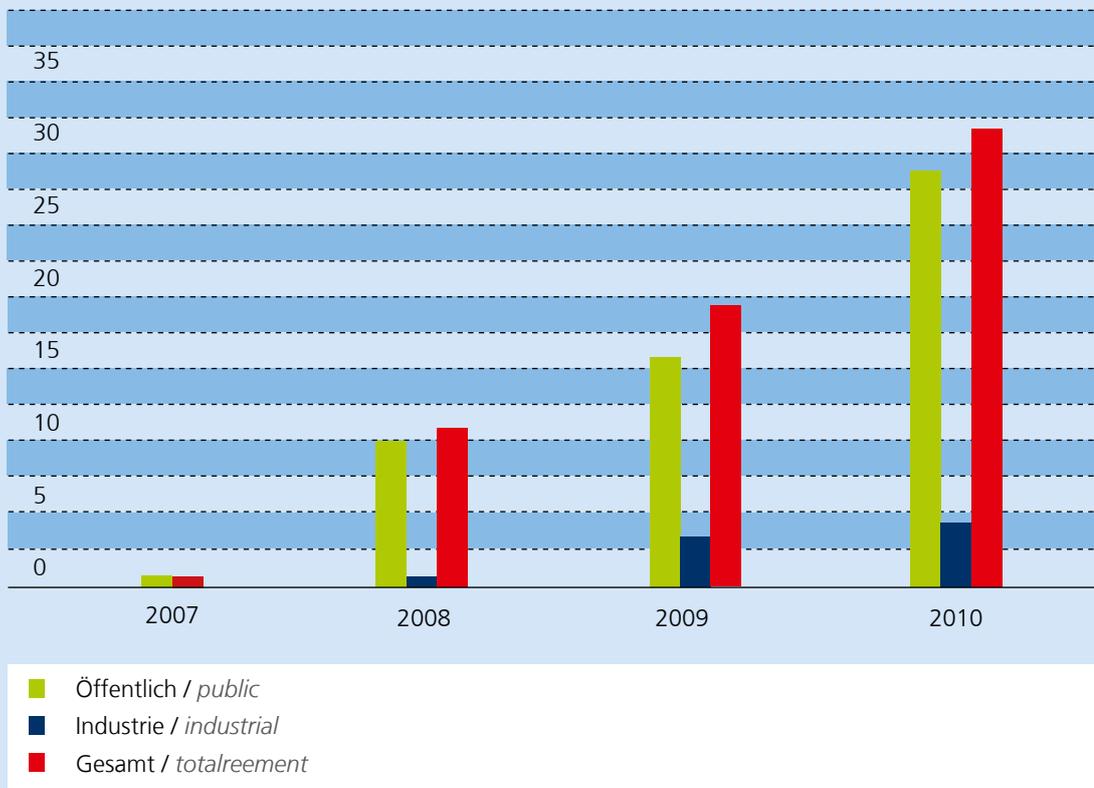


Abb. 2: Jahreswerte für die laufenden Projekte am Fraunhofer MOEZ 2007-2010

Fig. 2: Annual values for the current projects at the Fraunhofer MOEZ



DAS FRAUNHOFER MOEZ IN ZAHLEN
THE FRAUNHOFER MOEZ IN FIGURES



Drittmittelerrträge des Fraunhofer MOEZ

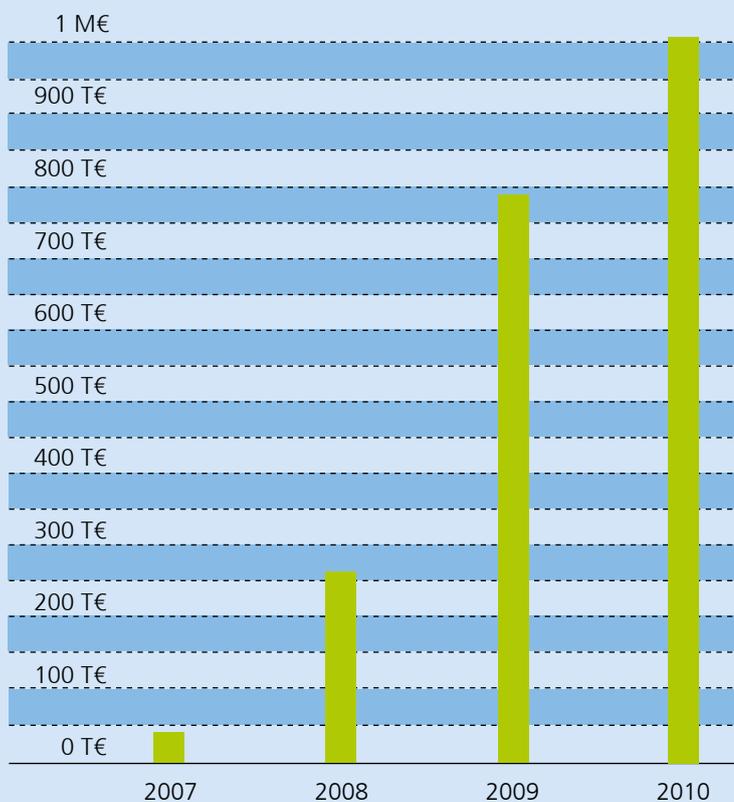
Die Drittmittelerrträge des Fraunhofer MOEZ steigen auch 2010 weiter an und belaufen sich insgesamt auf 1.074.398 Euro. Damit erzielt das Institut erstmals über 1 Million Euro an externen Erträgen. Diese setzen sich zusammen aus Wirtschaftserträgen, öffentlichen und EU-Erträgen sowie sonstigen Erträgen.

The Fraunhofer MOEZ's revenue from external funds

The Fraunhofer MOEZ's revenue from external funds continues to grow in 2010 and amounts to a total of 1,074,398 euros. The institute thereby reaches more than 1 million euros in external revenue for the first time. This is made up of economic revenues, public and EU revenues and other revenues.

Abb. 3: Drittmittelerrträge am Fraunhofer MOEZ 2007-2010

Fig. 3: The Fraunhofer MOEZ's revenue from external funds



DAS FRAUNHOFER MOEZ – IX. KNOWLEDGE ECONOMY FORUM

*THE FRAUNHOFER MOEZ –
IX. KNOWLEDGE ECONOMY FORUM*



IX. Knowledge Economy Forum

Diversifizierung durch Innovation. Der Schlüssel zu schnellerem Wachstum in Mittel- und Osteuropa und Zentralasien – 5.-7.Mai 2010, Berlin

Das Fraunhofer MOEZ richtet gemeinsam mit der Weltbank in Berlin das IX. Knowledge Economy Forum (KEF) aus, das dieses Jahr unter dem Motto Diversification through Innovation: Prospects for Growth stand. Das Knowledge Economy Forum ist die wichtigste Konferenz der Weltbank für die Regionen Mittel- und Osteuropa, Südosteuropa, die GUS-Staaten und Zentralasien. 2002 ins Leben gerufen, findet das Forum jedes Jahr in einem anderen Land statt.

Im Rahmen des Knowledge Economy Forums arbeitet das Fraunhofer MOEZ erstmals mit der Weltbank zusammen, um gemeinsam den Dialogprozess im Spannungsbogen von Diversifizierung, Innovation und Wachstum mit den Ländern Mittel- und Osteuropas und Zentralasiens (EZA) zu intensivieren. Das Fraunhofer MOEZ und die Weltbank sehen die Notwendigkeit der Diversifizierung durch Innovation und die damit verbundenen Chancen für die Entwicklung der Länder dieser Regionen. Sie verfolgen mit dem Forum das Ziel, die mittel-/osteuropäischen und zentralasiatischen Länder bei der Gestaltung innovationsfördernder Rahmenbedingungen zu unterstützen.

Für das Fraunhofer MOEZ und die Weltbank ist das Knowledge Economy Forum der Ausgangspunkt, um die gemeinsamen Arbeitsbeziehungen zu verstärken. Als Mitglied der Fraunhofer-Familie verfügt das Fraunhofer MOEZ mit seiner wirtschafts- und politikwissenschaftlichen Expertise über ein exzellentes und exklusives Netzwerk zu weltweit führenden Experten für anwendungsbezogene und technologieorientierte Fragestellungen. Die Wirtschaftskrise bot die Chance,

IX. Knowledge Economy Forum

Diversification through innovation. The key to faster growth in Central and Eastern Europe and Central Asia – 5 to 7 May 2010, Berlin

The Fraunhofer MOEZ together with the World Bank organizes the Knowledge Economy Forum (KEF) IX in Berlin which is this time held under the title of "Diversification through Innovation: Prospects for Growth". The Knowledge Economy Forum is the most important conference of the World Bank for the regions of Central and Eastern Europe, Southeast Europe, the CIS states and Central Asia. Launched in 2002, the forum is held in a different country each year.

Within the context of the Knowledge Economy Forum, the Fraunhofer MOEZ works alongside the World Bank for the first time in order to together intensify the dialogue process that spans diversification, innovation and growth in the countries of Central and Eastern Europe and Central Asia (ECA). The Fraunhofer MOEZ and the World Bank see the necessity of diversification through innovation and the associated opportunities for the development of the countries of these regions. With the forum, their aim is to support the Central/Eastern European and Central Asian countries in forming basic conditions that promote innovation.

For the Fraunhofer MOEZ and the World Bank, the Knowledge Economy Forum is the starting point for strengthening joint working relationships. As a member of the Fraunhofer family, the Fraunhofer MOEZ, with its expertise in economic and political science, has access to an excellent and exclusive network of the world's leading experts for use-oriented and technology-oriented issues. The financial crisis provided the opportunity to look more intensively into the subject of innovation and education policy. For this, the institute



sich intensiver mit der Innovations- und Bildungspolitik auseinander zu setzen. Das Institut liefert hierfür wissenschaftliche Erkenntnisse und Modelle und hilft bei deren Umsetzung. Für den Leiter des Fraunhofer MOEZ, Prof. Dr. Thorsten Posselt, ist die Zusammenarbeit mit der Weltbank beim Knowledge Economy Forum ein Beleg dafür, dass die Tätigkeit und das Know-how des Institutes international wahrgenommen und gewürdigt werden.

Förderung der Innovationsbemühungen von Unternehmen

Das Forum zeigt, dass die Ausgaben der mittel- und osteuropäischen sowie zentralasiatischen Länder für anwendungsbezogene Forschung im Vergleich zu den (hoch-) entwickelten Ländern sehr viel geringer sind. In Mittel- und Osteuropa sowie Zentralasien wird Forschung und Entwicklung typischerweise noch sehr losgelöst von der Industrie betrieben. Betrachtet man das Verhältnis von privaten zu öffentlichen Forschungs- und Entwicklungsausgaben, wird deutlich, dass im Durchschnitt nur rund ein Drittel dieser Ausgaben durch den privaten Sektor getragen werden. In den einkommensstarken Ländern ist dieses Verhältnis umgekehrt, ein Drittel der Ausgaben werden durch öffentliche Ressourcen zur Verfügung gestellt und zwei Drittel durch die Unternehmen. Öffentliche Ausgaben sollen die privaten Innovationsanstrengungen fördern und unterstützen, sie aber nicht ersetzen. Zusätzlich nutzen die Länder Mittel- und Osteuropas und Zentralasiens einen im Vergleich zu den einkommensstarken Ländern geringeren Teil ihres Bruttoinlandsprodukts (im Durchschnitt nur 0,9%) für Forschung und Entwicklung.

provides academic findings and models and provides support in implementing them. For the director of the Fraunhofer MOEZ, Prof. Dr. Thorsten Posselt, the cooperation with the World Bank for the Knowledge Economy Forum is evidence of the fact that the activities and know-how of the institute are being given international attention and recognition.

Promoting the innovation efforts of companies

The forum shows that the expenditure of Central and Eastern European as well as Central Asian countries on applied research is very considerably lower than that of the (highly) developed countries. In Central and Eastern Europe along with Central Asia, research and development is still typically carried out very much in isolation from industry. If we consider the ratio of private to public research and development expenditure, it is evident that on average only around a third of the expenditure is funded by the private sector. In the high-income countries, this ratio is reversed: a third of the expenditure is made available through public resources and two thirds through business. Public expenditure should promote and support private innovation efforts but not replace them. Furthermore, the countries of Central and Eastern Europe and Central Asia use a lower proportion of their gross domestic product (on average only 0.9%) for research and development in comparison with the high-income nations.

Bild oben rechts: Tamar Manuelyan Atinc, Weltbank

Bild rechts: Mathias Rauch (links), stellv. Institutsleiter Fraunhofer MOEZ, Dr. Andreas Kahle (rechts), Internationales Büro des Bundesministeriums für Bildung und Forschung

Photo top right: Tamar Manuelyan Atinc, The World Bank

Photo top right: Mathias Rauch (left), Deputy Director Fraunhofer MOEZ, Dr. Andreas Kahle (right), International Bureau of the Federal Ministry of Education and Research

IX. KNOWLEDGE ECONOMY FORUM
IX. KNOWLEDGE ECONOMY FORUM



IX. KNOWLEDGE ECONOMY FORUM
IX. KNOWLEDGE ECONOMY FORUM



*Ksenia Yudaeva, Leiterin des
makroökonomischen Forschungs-Zenters,
Sberbank*

*Ksenia Yudaeva, Head of the
Macroeconomic Research Center, Sberbank*



FOTOS: REGINA SABLOTNY

Die Wirtschaftskrise hat die mittel-/osteuropäischen und zentralasiatischen Länder besonders hart getroffen. Ein Grund hierfür liegt in der oft sehr monostrukturellen Ausrichtung der einzelnen Volkswirtschaften. Im Zuge der Krise ist deutlich geworden, dass die Wirtschaftsstruktur in diesen Regionen diversifiziert werden muss. Die betroffenen Länder sind bestrebt, wissensbasiertes Wachstum anzustoßen und positive Rahmenbedingungen für Innovationen zu schaffen. Auf dem Knowledge Economy Forum werden vor diesem Hintergrund aktuelle Diversifizierungsstrategien intensiv diskutiert und konkrete politische Handlungsempfehlungen abgeleitet.

Schwerpunkte des Knowledge Economy Forums

Während der Etablierung marktwirtschaftlicher Strukturen zeigten die Länder in den Regionen Mittel- und Osteuropa und Zentralasien in den vergangenen 20 Jahren eine hohe und zum Teil unterschiedliche Dynamik. Heute stehen sie vor der Herausforderung, eine wissensbasierte Wirtschaftsstruktur zur dauerhaften Sicherung ihrer Wettbewerbsfähigkeit zu entwickeln. Eine Diversifizierung ihrer Wirtschaftsstruktur und eine zügige technologische Erneuerung ihrer Industrien sind die zentralen wirtschaftspolitischen Hauptziele. Anwendungsbezogenes Wissen und die kommerzielle Nutzbarmachung von Forschungsergebnissen rücken dabei zunehmend in den Fokus der Diskussionen um die geringere Wettbewerbsfähigkeit der Länder dieser Region. Der Wandel von der „klassischen“ Industrie- hin zur Wissensgesellschaft wird unter anderem begleitet von den globalen Herausforderungen der kürzer werdenden Produktlebenszyklen, der Professionalisierung des Wissens- und Innovationsmanagements, des lebenslangen Lernens und der zunehmenden Wichtigkeit wissensintensiver Dienstleistungen. Im Mittelpunkt des Knowledge Economy Forums stehen die Fragen, wie Politik und private Unternehmen,

Bild oben links: Philippe H. Le Houérou, Vizepräsident, Europa und Zentralasien, Weltbank
Bild oben rechts: Ghenadie Cernei, Agency for Innovation and Technology Transfer (AITT)

The countries of Central/Eastern Europe and Central Asia were particularly hard hit by the financial crisis. One reason for this is the often very monostructural focus of the individual national economies. In the course of the crisis, it became evident that the economic structure in these regions needed to be diversified. The affected countries are anxious to initiate knowledge-based growth and create positive basic conditions for innovations. Against this background, current diversification strategies are discussed intensively at the Knowledge Economy Forum and concrete recommended political procedures derived.

Emphases of the Knowledge Economy Forum

In the course of establishing market-based economic structures, the countries of the regions of Central and Eastern Europe and Central Asia have shown great and sometimes very differing dynamics over the past 20 years. Today they are faced with the challenge of developing a knowledge-based economic structure to safeguard their competitive capacity for the long term. The diversification of their economic structure and the rapid technological renewal of their industries are the central goals of economic policy. Use-oriented knowledge and the commercial utilization of research findings are increasingly becoming the focus of discussions regarding the lower competitive capacity of the countries of this region. The shift away from the “classical” industrial society to a knowledge-based one is accompanied, among other things, by the global challenges of diminishing product life cycles, the professionalization of knowledge and innovation management, lifelong learning and the growing importance of knowledge-intensive services. Central to the Knowledge Economy Forum are the questions as to how

Photo top left: Philippe H. Le Houérou, Vice President, Europe and Central Asia, The World Bank
Photo top right: Ghenadie Cernei, Agency for Innovation and Technology Transfer (AITT)



hier vor allem KMU, zur Lösung dieser Herausforderungen beitragen können und welche Rolle Universitäten und Forschungseinrichtungen als Schnittstelle zwischen der Wissenschaft und der Wirtschaft der Länder Mittel- und Osteuropas sowie Zentralasiens übernehmen können. Aufgrund ihrer Relevanz für Wertschöpfung und Beschäftigung in den EZA wird die Integration kleiner und mittlerer Unternehmen in den Innovationsprozess besonders hervorgehoben.

Kommerzialisierung von Forschungs- und Entwicklungsergebnissen im Kontext nationaler Innovationssysteme

Innovationen sind heute das Ergebnis der Interaktionen einer Vielzahl von Organisationen aus den Bereichen Wissenschaft, Industrie, Politik und Öffentlichkeit. Von außerordentlichem Interesse für die Länder Mittel- und Osteuropas und Zentralasiens ist, wie die Regierungen und andere Träger der Wirtschaftspolitik Innovationen befördern und unterstützen können. Die Ausgestaltung der zahlreichen institutionellen Rahmenbedingungen im Hinblick auf Finanzierung, Recht, Kommunikationsstrukturen etc. gelingt in verschiedenen Ländern unterschiedlich gut. Die Identifizierung und Förderung technologischer Trends und neuer Wertschöpfungsketten sowie die proaktive Umsetzung dieser Erkenntnisse in forschungs- und wirtschaftspolitische Maßnahmenbündel sind zentrale strategische Komponenten zur Gestaltung einer nachhaltigen und erfolgreichen Förderung der Wettbewerbsfähigkeit der heimischen Volkswirtschaften. Die Überführung von Forschungsergebnissen der Universitäten in hoch-qualitative, wirtschaftlich produktive, kommerzielle Anwendungen ist ein kritischer Erfolgsfaktor. Aus diesem Grund stehen Anreizsysteme und günstige Rahmenbedingungen, die die Kommerzialisierung und damit Verwertung öffentlich geförderter Forschungs- und Entwicklungsergebnisse in der Region Mittel- und Osteuropas sowie Zentralasiens verbessern und gleichzeitig den Weg in die Wissensgesellschaft ebnen, im Mittelpunkt der Diskussionen während des Forums. Diese Diskussionen knüpfen direkt bei den anstehenden Reformen öffentlicher Forschungseinrichtungen in dieser Region an.

politics and private companies, especially SMEs in this case, can contribute to the solution to these challenges and what role universities and research institutions can take on as an interface between science and the economy in the countries of Central and Eastern Europe along with Central Asia. Due to their relevance for value creation and employment in ECA, the integration of small and medium enterprises in the innovation process is particularly emphasized.

Commercialization of research and development findings in the context of national innovation systems

Today innovations are the result of the interactions of a multitude of organizations from the scientific, industrial, political and public sectors. A matter of major interest for the countries of Central and Eastern Europe and Central Asia is how the governments and other supporters of economic policy can promote and support innovations. The extent to which the organization of the numerous basic institutional conditions related to funding, legislation, communication structures, and so on, are successful varies from country to country. Identifying and promoting technological trends and new value creation chains, as well as proactively implementing this knowledge in packages of measures in economic and research policy are central strategic components for shaping the sustainable and successful promotion of competitive capacity in the domestic national economies. Transferring university research findings into top-quality, economically productive, commercial applications is a critical factor for success. For this reason, incentive systems and favourable basic conditions that advance commercialization and thereby the utilization of publically funded research and development findings in the region of Central and Eastern Europe and Central Asia, simultaneously clearing the way to a knowledge economy, are central to the discussions during the Forum. These discussions tie in directly with the pending reforms of public research institutions in this region.



Universitäten und Forschungseinrichtungen als Schnittstelle zwischen Wissenschaft und Wirtschaft

Die Rolle von Universitäten und Forschungseinrichtungen ist einem permanenten Wandel unterworfen. Aktuell erfahren sie einen signifikanten Bedeutungszuwachs in ihrer Funktion als Schnittstelle zwischen Wissenschaft und Wirtschaft. Galt das Universitätssystem in den EZA bisher noch als positives Erbe des Sozialismus, werden die heutigen universitären Strukturen eher als Engpass für weiteres Wachstum erachtet. Reformen im Hochschulsystem werden darüber hinaus benötigt, um geeignetes Humankapital für wettbewerbsfähige Wirtschaftsstrukturen zu entwickeln. Diskutiert wird, wie es den Universitäten gelingen kann, möglichst effektiv die Ausbildung qualifizierter Fachkräfte und Forscher für die Wirtschaft zu gestalten und wie der Reformprozess der öffentlichen Forschungseinrichtungen vorangetrieben werden kann.

Deutschland als Gastland des KEF 2010

Im Mittelpunkt des Knowledge Economy Forums steht das Gastland Deutschland, besonders deutsche Wissens- und Technologietransferinstitutionen und innovative Branchen wie der Maschinen- und Anlagenbau, Energie- und Umwelttechnologien und die Automobilbranche. Führende deutsche Unternehmen und Einrichtungen sind als Best-Practice-Beispiele aktiv in das Programm eingebunden. Teilnehmer des diesjährigen Forums sind Minister und Regierungsvertreter aus über 30 Ländern, internationale Experten, wie etwa der Vizepräsident der Weltbank, Philippe H. Le Houérou, sowie hochrangige Persönlichkeiten aus der deutschen Wirtschaft, Wissenschaft und Politik.

Bild oben links: Prof. Dr. Thorsten Posselt, Institutsleiter Fraunhofer MOEZ

Bild oben rechts: Prof. Dr. Hans-Jörg Bullinger, Präsident der Fraunhofer-Gesellschaft

Universities and research institutions as an interface between science and the economy

The role of universities and research institutions is subject to constant change. They are currently experiencing a significant increase in importance in their function as an interface between science and the economy. Although the university system in ECA had, until now, been seen as a positive heritage of socialism, today's university structures are rather deemed to present a bottleneck for further growth. Besides this, reforms to the higher education system are necessary in order to develop suitable human capital for competitively viable economic structures. The question is being discussed as to how universities can succeed in structuring the education of qualified professionals and researchers for the economy as effectively as possible and how the reform process of public research institutions can be advanced.

Germany as the host country of the KEF 2010

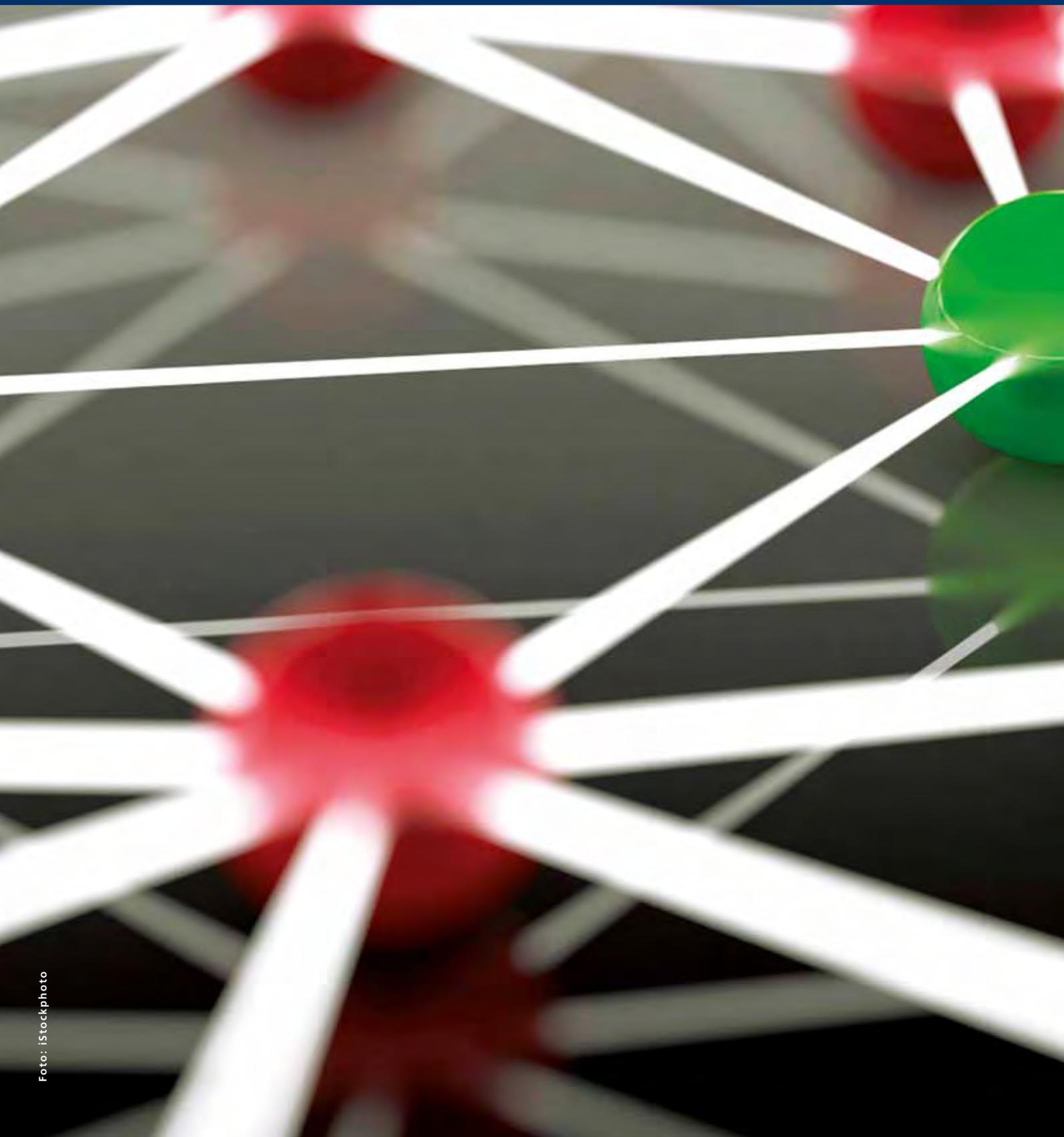
Occupying centre stage at the Knowledge Economy Forum is the host country of Germany, especially German knowledge and technology transfer institutions and innovative industries, such as machinery and plant construction, energy and environmental technologies and the automotive industry. Leading German companies and institutions are actively incorporated into the programme as best-practice examples. Among the participants at this year's forum are ministers and government representatives from more than 30 countries, international experts, such as the Vice President of the World Bank, Philippe H. Le Houérou, along with top-ranking figures from the German economy, science and politics.

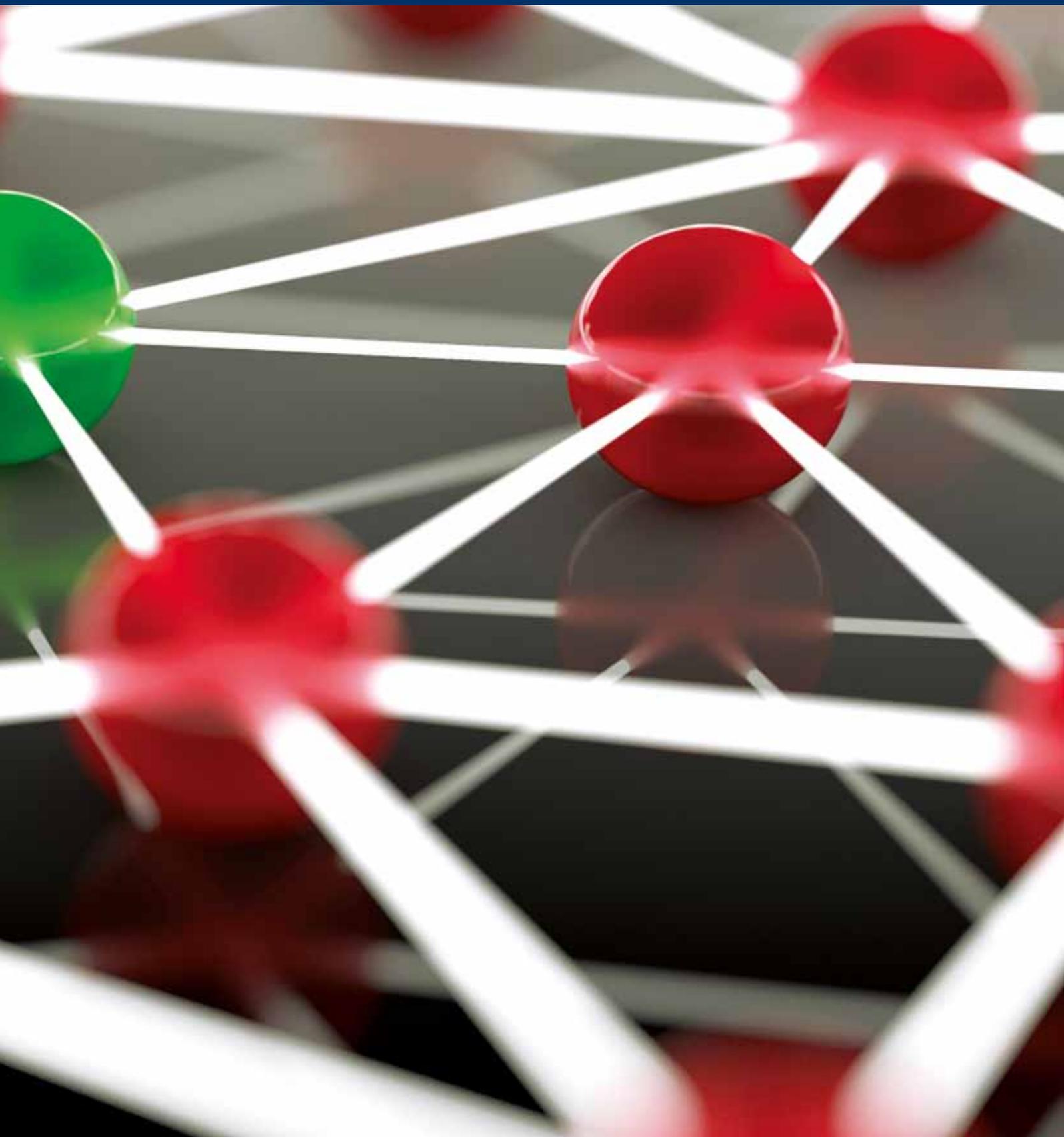
Photo top left: Prof. Dr. Thorsten Posselt, Director Fraunhofer MOEZ

Photo top right: Prof. Dr. Hans-Jörg Bullinger, President of the Fraunhofer-Gesellschaft

DAS FRAUNHOFER MOEZ – AUSGEWÄHLTE PROJEKTE

THE FRAUNHOFER MOEZ – SELECTED PROJECTS





PROJEKTE – INNOVATIVE TRANSFERSYSTEME

PROJECTS – INNOVATIVE TRANSFER SYSTEMS

Wissenschaftliche Begleitung eines Pilotprojektes zur Steigerung des Transfers für das Kompetenzzentrum des Rationalisierungskuratoriums der deutschen Wirtschaft e.V. (RKW)

Laufzeit: 4/2010 bis 11/2011
Projektleitung: Birgit Fischer

Das Fraunhofer MOEZ fungiert in dem „Pilotprojekt zur Steigerung des Transfers“ des RKW Kompetenzzentrums als externer wissenschaftlicher Berater und liefert Hinweise auf aktuelle Entwicklungen und wissenschaftliche Erkenntnisse zur Ergänzung und Weiterentwicklung der Transferstrategie des RKW Kompetenzzentrums. Es soll überprüft werden, wie die Zielgruppen des RKW Kompetenzzentrums – wobei es sich im Wesentlichen um kleine und mittlere Unternehmen (KMU) in Deutschland handelt – dessen Leistungen und Transferangebote bewerten. Darüber hinaus sollen Möglichkeiten geprüft werden, den Kreis der angesprochenen Unternehmen mittels neuer Transferinstrumente und dem Abbau von Transferhemmnissen zu erhöhen.

Das RKW Kompetenzzentrum Eschborn ist eine gemeinnützige Forschungs- und Entwicklungseinrichtung des RKW Rationalisierungs- und Innovationszentrums der Deutschen Wirtschaft e.V. Mit der aktuellen Planungsperiode 2010 bis 2012 verstärkt das RKW Kompetenzzentrum seine Anstrengungen, den Transfer seiner Leistungen in die kleinen und mittleren Unternehmen deutlich auszuweiten. Das „Pilotprojekt zur Steigerung des Transfers“ ist hierfür ein zentraler Baustein, mit dem fachbereichsübergreifend neue Wege und Instrumente der Zielgruppenerreichung erprobt werden sollen.

Das Fraunhofer MOEZ bearbeitet im Rahmen der wissenschaftlichen Begleitung dieses Projektes zwei Hauptaufgaben: Erstens führt es die Befragung der Zielgruppen durch. Zweitens wird der aktuelle Forschungsstand zu spezifischen Fragen auf dem Gebiet des Wissenstransfers erarbeitet.

Academic support for a pilot project for the enhancement of transfer for the Competence Centre of the Rationalisierungskuratorium der deutschen Wirtschaft e.V. (Rationalization Board of the German Economy, RKW)

Duration: 4/2010 to 11/2011
Project management: Birgit Fischer

In the “Pilot project for the enhancement of transfer” of the RKW Competence Centre, the Fraunhofer MOEZ is acting as an external academic advisor and supplying references to current developments and academic findings to supplement and further develop the transfer strategy of the RKW Competence Centre. The intention is to examine how the target groups of the RKW Competence Centre, who are primarily small and medium enterprises (SMEs) in Germany, evaluate the Centre’s performance and transfer services. Moreover, the options for enlarging the circle of companies concerned by means of new transfer instruments and by breaking down transfer barriers are to be examined.

The RKW Competence Centre Eschborn is a non-profit-making research and development institution of the RKW Rationalisierungs- und Innovationszentrum der Deutschen Wirtschaft e.V. (Rationalization and Innovation Center of the German Economy). With the current planning period of 2010 to 2012, the RKW Competence Centre is increasing its efforts to significantly expand the transfer of its services to small and medium enterprises. The “Pilot project for the enhancement of transfer” is a central component here with which new methods and instruments for reaching the target groups are to be tested in an interdisciplinary way.

Within the context of academic support for this project, the Fraunhofer MOEZ is working on two main tasks: Firstly, it is carrying out the target group surveys. Secondly, the current state of research on specific questions in the field of knowledge transfer is being prepared. A total of three surveys will

Insgesamt werden drei Befragungen durchgeführt, von denen die erste im Jahr 2010 stattfindet. Diese dient zur Hypothesengenerierung für die Bewertung der RKW-Transferleistungen und wird im Rahmen von 33 leitfadengestützten Interviews durchgeführt. Bei den Befragten handelt es sich um KMU verschiedenster Branchen in diversen Regionen Deutschlands, die bereits Leistungen des RKW Kompetenzzentrums in Anspruch genommen haben. Diese qualitative Befragung wird im Jahr 2011 vertieft sowie um eine quantitative Befragung ergänzt, bei der insgesamt 1.000 KMU deutschlandweit befragt werden sollen. Der Schwerpunkt liegt hierbei darauf, gewonnene Hypothesen zur Transferleistung des RKW Kompetenzzentrums sowie zu den Bedürfnissen der KMU im Bereich der Unternehmensförderung und Informationsgewinnung zu testen.

Vom Fraunhofer MOEZ werden Interviewleitfäden entwickelt und geprüft, die Zielgruppen in ausgewählten Projekten des RKW-Kompetenzzentrums mittels leitfadengestützter Telefoninterviews befragt sowie diese Interviews transkribiert und dem Auftraggeber in aufbereiteter Form übermittelt. Ebenfalls geprüft und weiterentwickelt werden kurze standardisierte Evaluations- und Fragebögen sowie Checklisten zur Messung des Erfolgs von Transferinstrumenten. Zudem übernimmt das Fraunhofer MOEZ in diesem Zusammenhang die Überprüfung und Überarbeitung von Leistungsindikatoren für die quantitative Erfolgskontrolle einzelner Transferinstrumente.

Innerhalb des zweiten Aufgabenschwerpunktes werden im Jahr 2010 mehrere Themen im Bereich Transfer behandelt und in kurzen Überblicksstudien dem Auftraggeber zur Verfügung gestellt: Beginnend mit grundlegenden Fragestellungen zum Transferbegriff (Definitions-Debatte) sowie einem Abriss zur Entwicklung dieses Begriffs und der Forschung seit den 1980er Jahren werden in den Überblicksstudien des Weiteren lineare und reziproke Transfermodelle, die Begriffe Breiten- und Tiefentransfer, neue Transferinstrumente und -kanäle sowie das Web 2.0 als aktuelles Transferinstrument im Speziellen vorgestellt. In weiteren Schritten werden Hemmnisse im

be carried out, the first of them in 2010. This first survey will serve as a basis for generating hypotheses for the evaluation of the RKW's transfer services and is being carried out within the context of 33 guided interviews. Those being surveyed are SMEs from diverse sectors in various regions of Germany who have already made use of the RKW Competence Centre's services. In 2011, this qualitative survey will be enlarged upon and supplemented by a quantitative survey in which a total of 1,000 SMEs are to be interviewed Germany-wide. The focus here is on testing the hypotheses gained regarding the transfer performance of the RKW Competence Centre and regarding the needs of the SMEs in the area of business promotion and the acquisition of information.

Interview guidelines are being developed and tested by the Fraunhofer MOEZ, the target groups in selected RKW Competence Centre projects being surveyed by means of guided telephone interviews and these interviews being transcribed and passed on to the client in a processed format. Short, standardized evaluation forms and questionnaires are also being tested and developed, along with checklists for measuring the success of transfer instruments. Furthermore, the Fraunhofer MOEZ is also taking on the task of examining and revising the performance indicators for the quantitative success measurement of individual transfer instruments.

Within the focus of this latter task, several topics in the field of transfer are treated in 2010 and made available to the client in the form of brief summary studies: Starting with fundamental questions as to the term transfer (definition debate) and an outline of the development of this term and the research since the 1980s, the summary studies will additionally present linear and reciprocal transfer models, the terms horizontal and vertical transfer, new transfer instruments and channels and Web 2.0, in particular, as an up-to-date transfer instrument. In further steps, barriers to the transfer of knowledge between research institutions and SMEs will be identified, incentive options analyzed for SMEs to make themselves available as partners in transfer questions and best-practice examples

INNOVATION

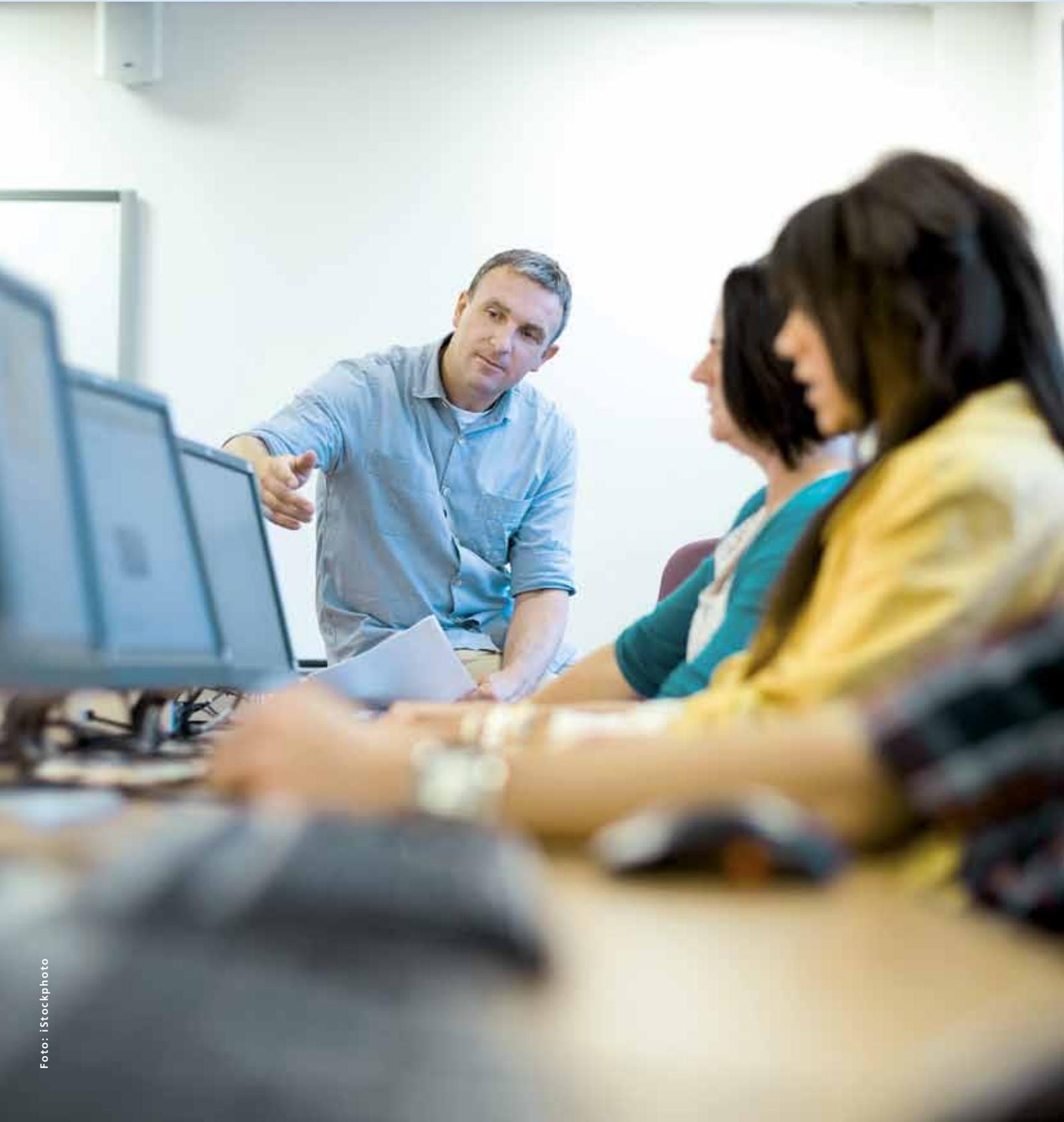
Wissenstransfer zwischen Forschungseinrichtungen und KMU identifiziert, Anreizmöglichkeiten für KMU, sich als Partner für Transferfragen zur Verfügung zu stellen, analysiert sowie Best-Practice-Beispiele für erfolgreichen Wissens- und Technologietransfer ausfindig gemacht. Die Darstellung von existierenden Kennzahlen für die Erfolgsbewertung von Transfer, eine Untersuchung zum Nutzenverhalten von KMU (verwendete Wissenskanäle, um an aktuelle Informationen für ihr Fachgebiet zu gelangen) sowie der Zusammenhang zwischen Wissenstransfer und Kompetenzentwicklung vervollständigen die Arbeit des Fraunhofer MOEZ in diesem Aufgabengebiet.

In der Weiterführung des Projektes 2011 sollen vor allem Good-Practice-Beispiele im Wissens- und Technologietransfer von ähnlichen Einrichtungen wie dem RKW Kompetenzzentrum vorgestellt sowie existierende spezielle Transfermechanismen in einzelnen Branchen identifiziert werden.

of successful knowledge and technology transfer located. The Fraunhofer MOEZ's work in this field of activity will be rounded off by the presentation of existing indexes for evaluating the success of transfer, as well as an examination of the utilization behaviour of SMEs (knowledge channels used to access up-to-date information for their subject field), along with the interrelationship between knowledge transfer and competence development.

The continuation of the project is to involve, above all, presenting good-practice examples of knowledge and technology transfer from institutions similar to the RKW Competence Centre and identifying existing specific transfer mechanisms in individual sectors.

DAS FRAUNHOFER MOEZ – AUSGEWÄHLTE PROJEKTE
THE FRAUNHOFER MOEZ – SELECTED PROJECTS





COACH BioEnergy: Transnationales Netzwerk zur Förderung der energetischen Nutzung von Biomasse in Mittel- und Osteuropa

Laufzeit: 1/2009 bis 1/2012

Förderung: Programm „Central Europe“ der Europäischen Union

Projektleiterin: Annamaria Riemer

„COACH BioEnergy“ ist ein transnationales Projekt mit 16 Partnerorganisationen aus sechs mittel- und osteuropäischen Ländern im Rahmen des Förderprogramms „Central Europe“. Das Projekt wird vom Fraunhofer MOEZ koordiniert. Das Fraunhofer UMSICHT, das Deutsche Biomasseforschungszentrum (DBFZ) und das Centrale Agrar-Rohstoff-Marketing- und Entwicklungsnetzwerk (C.A.R.M.E.N. e.V.) sind weitere Partner aus Deutschland. An dem Aufbau eines umfangreichen Beratungsnetzwerks zur Förderung der nachhaltigen energetischen Nutzung von Biomasse arbeiten seit Anfang 2009 Universitäten und Forschungseinrichtungen sowie Beratungsunternehmen aus Tschechien, Polen, Ungarn, Österreich und der Ukraine mit. Das Ziel der Kooperation ist die Erweiterung der Beratungsdienstleistungen zur Planung und Vorbereitung bioenergiebezogener Investitionen in den beteiligten Ländern. Die im Netzwerk agierenden Forschungsinstitute erarbeiten detaillierte Informationen zu den Nachhaltigkeitsaspekten der neuesten Lösungen in den Bereichen Biomasseanbau, -aufbereitung und -umwandlung und stellen diese in einer virtuellen Datenbank zur Verfügung. Die bereitgestellten Informationen sollen Beratungsunternehmen in Mittel- und Osteuropa unterstützen, die beste Auswahl von geeigneten Technologien für ihre Kunden zu treffen. Zu der Zielgruppe des Netzwerks gehören lokale und

COACH Bio Energy: Transnational network for the promotion of the energetic use of biomass in Central and Eastern Europe

Duration: 1/2009 to 1/2012

Funding: “Central Europe” programme of the European Union

Project management: Annamaria Riemer

„COACH BioEnergy“ is a transnational project with 16 partner organizations from six Central and Eastern European countries within the context of the funding programme “Central Europe”. The project is coordinated by the Fraunhofer MOEZ. The Fraunhofer UMSICHT, the Deutsche Biomasseforschungszentrum (German Biomass Research Centre, DBFZ) and the Centrale Agrar-Rohstoff-Marketing- und Entwicklungsnetzwerk (Central Agrarian Raw-Material Marketing and Development Network, C.A.R.M.E.N. e.V.) are additional partners from Germany. Since the beginning of 2009, universities, research institutions and consultancies from the Czech Republic, Poland, Hungary, Austria and Ukraine have been involved in the work of establishing a comprehensive consulting network to promote the sustainable energetic use of biomass. The goal of the cooperation is to expand the consulting services for planning and preparing bioenergy-related investments in the countries involved. The research institutions working within the network are compiling detailed information on the sustainability aspects of the latest solutions in the fields of biomass cultivation, preparation and conversion and making this available on a virtual database. The information provided is intended to support consultancies in Central and Eastern Europe in selecting the best suitable technologies for their customers. The target group of the network includes local

DAS FRAUNHOFER MOEZ – AUSGEWÄHLTE PROJEKTE THE FRAUNHOFER MOEZ – SELECTED PROJECTS

regionale Entscheidungsträger, Landwirte, Anlagenhersteller und Investoren im Bereich der Bioenergienutzung.

Eines der Hauptangebote des Netzwerks „COACH BioEnergy“ ist der Aufbau einer Informationsplattform über Möglichkeiten von Biomasseanbau und -bereitstellung sowie innovativer Technologien der Biomasseumwandlung. Zu finden ist die Plattform unter www.coach-bioenergy.de. Hier werden für die Netzwerkmitglieder steckbriefartige praxisorientierte Technologiebeschreibungen bereitgestellt, einerseits über Standortfaktoren, pflanzenbauliche Produktionsverfahren und Ertragspotenziale angebauter Biomasse, andererseits über Bereitstellungsketten, Transport-, Lagerungs-, Konservierungs- und Trocknungsverfahren sowie über thermochemische Umwandlungstechnologien, Vergasungstechnik, Pyrolyseverfahren, Herstellung und Nutzung von Pflanzenölkraftstoffen. In jedem Steckbrief werden die ökologischen, ökonomischen und sozialen Aspekte beschrieben, die bei der Auswahl der Technologie zu beachten sind. Über die Steckbriefe hinaus stehen Rechenwerkzeuge als weitere Entscheidungshilfen für Kommunen oder Investoren für die Abschätzung des Biomassepotenzials auf der Projektwebseite zur Verfügung. Alle Informationen werden sowohl in Englisch als auch in den Nationalsprachen der Partnerländer angeboten.

Eine weitere Dienstleistung des Netzwerks ist die Sammlung und Bereitstellung von Best-Practice-Beispielen für die energetische Nutzung von Biomasse in Mittel- und Osteuropa mit ausführlichen Fallbeschreibungen und Kontaktdaten.

Ein Frage- und Antwort-Werkzeug bietet den Nutzern die Möglichkeit, individuelle Fragen an die Expertenorganisationen zu stellen. Die Fragen und Antworten werden in einer Datenbank erfasst und den Nutzern als ergänzende Informationen neben den Steckbriefen zur Verfügung gestellt.

Die Dienstleistungen des Netzwerks beinhalten des Weiteren Entscheidungshilfen für lokale und regionale politische Entscheidungsträger hinsichtlich der Abschätzung der Folgen

and regional decision-makers, farmers, plant manufacturers and investors in the field of bioenergy use.

One of the main services of the “COACH BioEnergy” network lies in establishing an information platform on the possibilities of biomass cultivation and provision and of innovative technologies for biomass conversion. The platform can be found at www.coach-bioenergy.de. Here practice-oriented technology descriptions in the style of a briefing are provided for the network members. These cover, on the one hand, location factors, production processes in plant cultivation and the potential yield of cultivated biomass and, on the other hand, supply chains, transportation, storage, preservation and drying processes, as well as thermochemical conversional technologies, gasification technology, pyrolysis processes and the production and utilization of vegetable oil fuels. In each briefing, the ecological, economic and social aspects that need to be considered in selecting the technology are described. In addition to the briefing descriptions, calculation tools are available on the project website as additional aids in decision-making for local authorities or investors when it comes to assessing biomass potential. The information is provided in both English and the national languages of the partner countries.

An additional service of the network is the collection and provision of best-practice examples for the energetic use of biomass in Central and Eastern Europe with detailed case descriptions and contact details.

A question-and-answer tool provides users with the possibility of asking individual questions of the expert organizations. The questions and answers are recorded in a database and made available to users as supplementary information alongside the briefing descriptions.

The network's services further include aids in decision-making for local and regional political decision-makers regarding an assessment of the consequences of current legal regulations

DAS FRAUNHOFER MOEZ – AUSGEWÄHLTE PROJEKTE
THE FRAUNHOFER MOEZ – SELECTED PROJECTS



aktuell gültiger gesetzlicher Regelungen und Förderprogramme auf der Ebene der Pilotregionen in jedem Partnerland. Praxisrelevante Handlungsempfehlungen werden aufgrund der Analyse von Biomassestrategien und Politiken und der Evaluierung von bereits existierenden mittel- und langfristigen Szenarien für die Bioenergienutzung Ende 2011 erstellt.

Ferner wird von den lokalen Experten ein Konzept zur „Erneuerbaren-Energie-Strategie-Planung“ [Renewable Energy Strategy Planning (RESP)] für die einzelnen Pilotregionen erarbeitet. Das Ziel der Planung ist, den optimalen Technologie-Mix für erneuerbare Energien in einer Region zusammenzustellen. Dabei werden sowohl die ökonomischen und ökologischen Aspekte der Nachhaltigkeit als auch die Interessen lokaler Akteure berücksichtigt. Das detaillierte Planungskonzept ist ein wesentlicher Schritt zur Erreichung der Energieautonomie von Regionen und kann durch eine Evaluierung nach der Implementierung des Konzepts in den Pilotregionen von weiteren Regionen als nützlicher Leitfaden genutzt werden.

Das Fraunhofer MOEZ übernimmt im Projekt „COACH BioEnergy“ neben der Projektkoordination die Analyse der relevanten gesetzlichen Regelungen und Förderprogramme für die energetische Nutzung von Biomasse in Deutschland und auf der Ebene der Europäischen Union. Darüber hinaus agiert das Fraunhofer MOEZ als Kommunikationspartner für Deutschland, koordiniert und organisiert die Erstellung der Dokumentation der Projektergebnisse und informiert die Zielgruppe über die Dienstleistungen des Netzwerks.

and funding programmes at the level of the pilot regions in each partner country. Practical recommended procedures will be put together at the end of 2011 on the basis of the analysis of biomass strategies and policies and the evaluation of already existing medium and long-term scenarios.

Furthermore, a concept is being developed by the local experts on “Renewable Energy Strategy Planning (RESP)” for the individual pilot regions. The aim of the planning is to put together the optimum technology mix for renewable energies in a region. Both the economic and ecological aspects of sustainability and the interests of local actors will be taken into consideration in this. The detailed planning concept is a significant step towards regions reaching energy independence and an evaluation following the concept’s implementation in the pilot regions could serve as a useful guide for additional regions. In the project “COACH BioEnergy”, the Fraunhofer MOEZ, in addition to its project coordination, is taking on the analysis of the relevant legal regulations and funding programmes for the energetic use of biomass in Germany and at the European Union level. Furthermore, the Fraunhofer MOEZ is acting as a communication partner for Germany, coordinating and organizing a compilation of the documentation of the project findings and informing the target group about the network’s services.

DAS FRAUNHOFER MOEZ – AUSGEWÄHLTE PROJEKTE

THE FRAUNHOFER MOEZ – SELECTED PROJECTS

DBU-Sonderbeauftragte für Mittel- und Osteuropa.

Internationale Projektförderung der Deutschen Bundesstiftung Umwelt – Begleitung des Umweltwissens- und Technologietransfers in Mittel- und Osteuropa

Laufzeit: 2/2009 bis 8/2012

Projektleiterin: Claudia Domel

Die Anbahnung und Realisierung internationaler Projekte in Mittel- und Osteuropa erfordert in fachlicher und organisatorischer Hinsicht in aller Regel einen erhöhten Arbeitsaufwand. Dies betrifft sowohl die agierenden Projektnehmer und Partner als auch die fördermittelgebenden Einrichtungen. Vor diesem Hintergrund setzt die Deutsche Bundesstiftung Umwelt (DBU) zur Koordinierung und fachlich-wissenschaftlichen Begleitung ihrer internationalen Projekte Sonderbeauftragte für die Region Mittel- und Osteuropa (MOE) ein: Seit 2009 kooperiert die DBU mit Dienstsitz in Osnabrück eng mit dem Fraunhofer MOEZ in Leipzig.

Die wesentlichen Ziele dieser strategischen Kooperation liegen zum einen in der Unterstützung der DBU bzw. der zuständigen Fachreferenten bei Projektentwicklungen, -bearbeitung und -bewertung. Zum anderen werden die internationalen DBU-Projekte und der dadurch entstehende transnationale Wissens- und Technologietransfer durch das Fraunhofer MOEZ wissenschaftlich und praktisch begleitet. Hiervon sollen in erster Linie die Partner in den MOE-Zielländern profitieren, aber zu gewissen Fragestellungen auch die deutschen Partner. Das Fraunhofer MOEZ konzentriert sich auf den Wissens- und Technologietransfer in den neuen EU-Mitgliedsstaaten Litauen, Lettland, Estland, Bulgarien und Rumänien. Darüber hinaus rücken schrittweise auch die südosteuropäischen Beitrittskandidaten und potenziellen Kandidatenländer (Kroatien, Montenegro und Mazedonien sowie Serbien und Bosnien Herzegowina) in den Fokus. Auch die Region Kaliningrad stellt einen zentralen internationalen Förderbereich dar – diese

DBU Special Representative for Central and Eastern Europe.

International project promotion of the Deutsche Bundesstiftung Umwelt – supporting environmental knowledge transfer and technology transfer for Central and Eastern Europe.

Duration: 2/2009 to 8/2012

Project management: Claudia Domel

As a rule, initiating and implementing international projects in Central and Eastern Europe requires increased effort from a professional and organizational point of view. This applies both to the participants and partners active in the project and to the institutions providing funds. Against this background, the Deutsche Bundesstiftung Umwelt (German Federal Foundation for the Environment, DBU) is appointing special representatives for the region of Central and Eastern Europe (CEE) for the coordination and academic/scientific support of their international projects: Since 2009, the DBU, with its headquarters in Osnabrück, has been working closely with the Fraunhofer MOEZ in Leipzig.

The main aims of this strategic cooperation are, firstly, the support of the DBU or relevant specialists in project development, management and appraisal. Secondly, the international DBU projects and the transnational knowledge and technology transfer that results are supported by the Fraunhofer MOEZ at a scientific and practical level. This is to benefit primarily the partners in the CEE target countries, but also the German partners in certain matters. The Fraunhofer MOEZ is concentrating on knowledge and technology transfer in the new EU Member States of Lithuania, Latvia, Estonia, Bulgaria and Romania. Besides this, the Southeast European candidate and potential candidate countries (Croatia, Montenegro and Macedonia, along with Serbia and Bosnia Herzegovina) are progressively gaining more focus. The region of Kaliningrad also presents a central international development area—not least because of its geographical position, this country can

DAS FRAUNHOFER MOEZ – AUSGEWÄHLTE PROJEKTE THE FRAUNHOFER MOEZ – SELECTED PROJECTS

Region kann nicht zuletzt aufgrund ihrer geographischen Lage davon profitieren, deutsche Umwelttechnik und damit verbundenes Know-how einzuführen und sich dadurch nachhaltig eine Vorreiterfunktion in Russland zu erarbeiten. Partner der betreuten Projekte in den jeweiligen Zielländern und in Deutschland sind Hochschulen, außeruniversitäre Forschungseinrichtungen, staatliche Institutionen wie Ministerien, nachgeordnete Behörden und Verwaltungen für Naturschutz, Bildung und Regionalentwicklung, nicht-staatliche Umwelt- und Naturschutzorganisationen, Verbände, Agenturen sowie kleine und mittlere Unternehmen (KMU), die sich mit Fragen des Umweltschutzes auseinandersetzen. Im Bereich der Umwelttechnik, der in erster Linie KMU betrifft, soll vor allem der Wissens- und Technologietransfer für produktionsintegrierten Umweltschutz vorangetrieben werden. Mit der Förderung durch die DBU sollen Referenzprojekte, sogenannte „Leuchttürme“, unterstützt und sichtbar gemacht werden. Dabei gilt der Grundsatz: Der Anspruch an deutsche Förderprojekte ist hoch, an MOE-Förderprojekte nicht minder. Auch im Bereich Naturschutz, im Kulturgüterschutz und in der Umweltkommunikation/-bildung fördert die DBU.

Dabei geht es in den MOE-Zielländern vorrangig um den Aufbau von Kapazitäten (capacity building) bei den beteiligten Akteuren und relevanten Entscheidungsträgern. Die Begleitung dieses Transfer- und Aufbauprozesses sowie der Ausbau eines europäischen Expertennetzwerkes ist eines der Hauptanliegen des Fraunhofer MOEZ-Engagements in der Kooperation mit der DBU. Besonderes Augenmerk liegt dabei u.a. darauf, wie der Wissens- und Technologietransfer noch effektiver gestaltet werden kann, wie Informationen über bereits umgesetzte modellhafte Demonstrationsprojekte in den Zielländern noch intensiver distribuiert und diese Ergebnisse in weitere Arbeitsprozesse einbezogen werden können, um der angestrebten nachhaltigen und konsequenten Entwicklung in den Bereichen Umwelttechnologie, -forschungs- und -kommunikation in der Breite und in der Tiefe Rechnung zu tragen. Hier liegt ein erhebliches Potenzial, um weitere Prozesse und Projekte in diesen Ländern anzustoßen.

benefit from introducing German environmental technology and the associated know-how, thereby acquiring for itself a sustainable pioneering role in Russia. The partners of the projects being supported, in both the respective target countries and in Germany, are institutions of higher education, non-university research institutions, state institutions, such as ministries, subordinate agencies and bodies for conservation, education and regional development, non-governmental environment and conservation organizations, associations and agencies, as well as small and medium enterprises (SMEs) who deal with questions of environmental protection. In the field of environmental technology, which primarily affects SMEs, the knowledge and technology transfer for production-integrated environmental protection is to be advanced. Through promotion by the DBU, reference projects, so-called "lighthouses", are to be supported and made visible. The principle here is: the standards of German promotion projects are high, those of CEE promotion projects no lower. The DBU also fosters the fields of conservation, national heritage protection and environmental communication/education.

The primary focus here in the CEE target countries is on capacity building for the actors involved and the relevant decision-makers. The support of this transfer and building process, along with the expansion of a European network of experts, is one of the main objectives of the Fraunhofer MOEZ's activities in this cooperation with the DBU. Particular attention here is paid, among other things, to the question of how the knowledge and technology transfer can be structured even more effectively, how information on already implemented, exemplary demonstration projects can be distributed even more intensively in the target countries and how these findings can be incorporated into further operating processes in order to accommodate the desired sustainable and systematic development in the fields of environmental technology, environmental research and environmental communication in all its breadth and depth. There is considerable potential here for initiating further processes and projects in these countries. In order to ensure that the special representatives' tasks are

DAS FRAUNHOFER MOEZ – AUSGEWÄHLTE PROJEKTE

THE FRAUNHOFER MOEZ – SELECTED PROJECTS

Um eine erfolgreiche Umsetzung der Aufgaben der Sonderbeauftragten zu gewährleisten, werden mit den DBU-Referenten regelmäßige Absprachen zu inhaltlichen Anforderungen von (potenziellen) Förderprojekten getroffen und Informationen ausgetauscht. Auf Anfrage des Auftraggebers werden Analysen und Recherchen zu speziellen Fragestellungen in den einzelnen MOE-Zielländern durchgeführt und die Daten entsprechend aufbereitet. Hierzu gehören in erster Linie Studien zur allgemeinen Umweltsituation, zum Stand der Umwelttechnik und des Umweltwissens. Vor diesem Hintergrund kann der Innovationsgehalt geplanter Fördervorhaben entsprechend eingeschätzt werden. Des Weiteren werden umweltrechtliche Fragestellungen analysiert, umweltpolitische Konstellationen und Besonderheiten herausgearbeitet sowie die Situation im Naturschutz und die Umsetzung rechtlicher Vorgaben auf praktischer Ebene unter Berücksichtigung neuester Erkenntnisse und Methoden untersucht. Dies geschieht vor allem über Desktop-Recherche in originalsprachlichen Dokumenten und Vor-Ort-Analysen, die in Kooperation mit relevanten Akteuren in den Zielländern durchgeführt werden.

Von Seiten des Fraunhofer MOEZ arbeitet Claudia Domel, die sich bereits in den vergangenen Jahren mit den Förderleitlinien der DBU, deren Arbeit und Struktur vertraut machen konnte, als Projektleiterin und „Sonderbeauftragte der DBU für Mittel- und Osteuropa“. Diese Arbeit wird unterstützt durch mehrere wissenschaftliche Hilfskräfte des Fraunhofer MOEZ, die muttersprachliche bzw. exzellente Sprachkenntnisse der im Fokus stehenden MOE-Länder vorweisen können. Das Projekt, das 2009 in Kooperation mit der DBU begonnen wurde, ist inzwischen aufgrund der sehr guten Arbeitsergebnisse bis zum Jahr 2012 verlängert worden.

carried out successfully, regular consultations on the demands of the content of (potential) promotion projects are held with the DBU advisors and information is exchanged. At the client's request, analyses and research on specific questions are carried out in the individual CEE target countries and the data processed accordingly. This primarily includes studies on the general environmental situation and on the state of environmental technology and of current environmental knowledge. Against this background, the level of innovation of planned promotion projects can be estimated accordingly. Furthermore, questions related to environmental law are analyzed, the set-up and particularities related to environmental policy worked out and the situation regarding conservation and the implementation of legal regulations at a practical level examined, taking into account the latest findings and methods. This is principally carried out through desktop searches in original-language documents and on-site analyses that are carried out in cooperation with relevant actors in the target countries.

At the Fraunhofer MOEZ end, Claudia Domel, who had, in recent years, already become familiar with the promotion guidelines, work and structure of the DBU, is working as a project manager and "Special Representative of the DBU for Central and Eastern Europe." This work is supported by several research assistants at the Fraunhofer MOEZ who are native speakers or have excellent language skills for the CEE countries being focused on. The project, which was launched in 2009 in cooperation with the DBU, has meanwhile been extended until 2012 because of the excellent results it has produced.

Bild: Marktplatz von Sibiu (Hermannstadt), Siebenbürgen, Rumänien.

Photo: Marketplace of Sibiu, Transylvania, Romania

DAS FRAUNHOFER MOEZ – AUSGEWÄHLTE PROJEKTE
THE FRAUNHOFER MOEZ – SELECTED PROJECTS



PROJEKTE – UNTERNEHMEN UND INTERNATIONALE MÄRKTE

PROJECTS – COMPANIES

AND INTERNATIONAL MARKETS

Entwicklung eines Geschäftsmodells und Vermarktungskonzepts für ein innovatives Softwareprodukt

Laufzeit: 4/2010 bis 6/2010

Von April bis Juni 2010 führt das Fraunhofer MOEZ ein Projekt für einen IT-Dienstleister aus Hessen durch. Dieser IT-Dienstleister hat eine innovative Webanwendung entwickelt, die ursprünglich eher eine Nebenerfindung zum etablierten Produktportfolio darstellte.

Das Unternehmen hat das Fraunhofer MOEZ beauftragt, für das Produkt einen Businessplan für potenzielle Investoren, inklusive einer Markt- und Wettbewerbsanalyse, zu erstellen. Das Institut führt zunächst eine Marktanalyse für die Länder Deutschland, Österreich und die Schweiz durch. Diese besteht u.a. aus einer Befragung potenzieller Kunden. Anschließend erfolgt eine Überprüfung der rechtlichen Rahmenbedingungen für den Einsatz der Anwendung und die Identifikation sowie Analyse potenzieller Wettbewerber auf dem Markt. Auf Grundlage der Untersuchungsergebnisse werden Alleinstellungsmerkmale identifiziert und Empfehlungen zur Positionierung im Wettbewerbsumfeld ausgesprochen. Weiterhin werden die bereits vorhandenen Dienstleistungen einer kritischen Analyse unterzogen und Ideen für weitere produktbegleitende Dienstleistungen herausgearbeitet. Das Fraunhofer MOEZ entwickelt eine Preisstrategie und bewertet verschiedene Distributionsmodelle. Konkrete Handlungsempfehlungen zur Gestaltung und Umsetzung der Kommunikationspolitik runden das Marketingkonzept ab. Die Herausforderung besteht darin, kommunikationspolitische Maßnahmen zu entwickeln, um potenzielle Kunden über die Innovation und deren Nutzen zu informieren und somit ihre Unsicherheit bezüglich der Neuheit des Produkts zu reduzieren. Abschließend entwickelt das Fraunhofer MOEZ ein Szenario für die Vermarktung des Produkts durch ein neu zu gründendes Unternehmen. Im Rahmen einer Finanzplanung wird die Geschäftsentwicklung der ersten drei Jahre durch Gegenüberstellung der voraussichtlichen Einnahmen und Ausgaben prognostiziert und eine Organisationsplanung erstellt.

Development of a business model and marketing concept for an innovative software product

Duration: 4/2010 to 6/2010

From April to June 2010, the Fraunhofer MOEZ is carrying out a project for an IT service provider from Hesse. This IT service provider has developed an innovative web application which was originally more of a secondary invention alongside the established product portfolio.

The company commissioned the Fraunhofer MOEZ to create a business plan for the product for potential investors, including a market and competition analysis. The institute is first carrying out a market analysis for the countries of Germany, Austria and Switzerland. This includes a survey of potential customers. Subsequently, the basic legal conditions for the application's use are investigated and potential competitors on the market identified and analyzed. On the basis of the investigation findings, unique characteristics are being identified and recommendations made for the positioning within the competitive environment. Furthermore, the services that already exist are being subjected to a critical analysis and ideas for additional product-related services developed. The Fraunhofer MOEZ is developing a price strategy and evaluating various distribution models. Concrete recommended procedures for shaping and implementing communication policy round off the marketing concept. The challenge lies in developing communication policy measures in order to inform potential customers about the innovation and its benefits, thereby lowering the level of uncertainty they have regarding the newness of the product. Finally, the Fraunhofer MOEZ is developing a scenario for marketing the product through a new company that is to be started up. Within the context of financial planning, the business development of the first three years is being forecast by comparing the expected revenues and expenditure and an organizational plan is being created.



**Vorbereitung des Markteintritts in
Mittel- und Osteuropa für einen Hersteller
technischer Textilien**

Laufzeit: 7/2010 bis 8/2010

Im Juli/August 2010 unterstützt das Fraunhofer MOEZ ein mittelständisches Unternehmen aus Nordrhein-Westfalen, das technische Textilien herstellt, bei der Vorbereitung des Markteintritts in Mittel- und Osteuropa. Das Unternehmen hat vor Projektstart zwar über vereinzelte Kontakte und Kunden in dieser Region verfügt, sich jedoch noch keinen systematischen Überblick über die Marktchancen in den östlichen Nachbarländern verschaffen können. Es hat das Fraunhofer MOEZ damit beauftragt, einen umfassenden Überblick über relevante Erstkontakte für den Markteintritt sowie Messen als Präsentationsplattform zu erstellen.

In einem ersten Schritt werden relevante Cluster und Verbände der technischen Textilwirtschaft in den vom Kunden ausgewählten Zielländern Polen, Ungarn, Tschechische Republik, Slowakei, Litauen, Lettland und Estland als Erstkontakte für den Markteintritt identifiziert. Zudem recherchiert das Fraunhofer MOEZ geeignete Messen für das Unternehmen und analysiert diese hinsichtlich der Aussteller- und Besucherprofile. Sowohl für die Messen wie auch für die Cluster und Verbände stellt das Fraunhofer MOEZ den Kontakt mit dem jeweiligen Ansprechpartner her und kann dem Unternehmen dadurch belastbare Anlaufstellen in den Zielländern liefern. In Interviews mit Experten aus Wissenschaft und Wirtschaft können weitere wichtige Brancheninformationen für das deutsche Unternehmen gewonnen werden. Abgerundet wird das Projekt durch einen Überblick über die wichtigsten Wettbewerber in den ausgewählten Zielländern. Aus den Ergebnissen der Recherche leitet das Fraunhofer MOEZ Handlungsempfehlungen für die Vorgehensweise bei der Erschließung der ausgewählten ausländischen Märkte ab und erstellt daraus einen Aktionsplan für den Auftraggeber.

***Preparing for market entry in Central
and Eastern Europe for a manufacturer
of technical textiles***

Duration: 7/2010 to 8/2010

In July/August 2010, a medium-sized company from North Rhine-Westphalia that produces technical textiles is being supported by the Fraunhofer MOEZ in preparing for market entry in Central and Eastern Europe. Before the project began, the company did have a few, scattered contacts and customers in this region but had not been able to get any kind of systematic overview of the market opportunities in the neighbouring countries to the east. They commissioned the Fraunhofer MOEZ to create a comprehensive overview of relevant initial contacts for market entry and of trade fairs as a presentation platform.

In a first step, relevant clusters and associations of the technical textile industry in the target countries selected by the customer (Poland, Hungary, the Czech Republic, Slovakia, Lithuania, Latvia and Estonia) are being identified as initial contacts for market entry. Furthermore, the Fraunhofer MOEZ is researching suitable trade fairs for the company and analyzing them with regard to the exhibitor and visitor profiles. For both the trade fairs and the clusters and associations, the Fraunhofer MOEZ is making the connections with the respective contact people and can thereby provide the company with reliable points of contact in the target countries. In interviews with experts from science and the economy, further important industry information can be gathered for the German company. The project is being rounded off by an overview of the most important competitors in the selected target countries. From the findings of the research, the Fraunhofer MOEZ is deriving recommended procedures for the strategy in developing the selected foreign markets and is creating an action plan for the customer on the basis of this.



PROJEKTE – INNOVATIONSSYSTEME, WERTSCHÖPFUNG UND INTERNATIONALE VERFLECHTUNG

PROJECTS – INNOVATION SYSTEMS, VALUE CREATION AND INTERNATIONAL INTEGRATION

Rahmenbedingungen und Anreizsysteme für Innovationen und neue Technologien in ausgewählten europäischen Ländern

Laufzeit: 9/2009 bis 5/2011

Förderung: Bundesministerium für Bildung und Forschung

Projektleiter: Jens Ulrich

Bei der systemischen Evaluation und wissenschaftlichen Auseinandersetzung mit der Leistungsfähigkeit von Volkswirtschaften im Bereich der Innovationen wird zunehmend die Bedeutung von Rahmenbedingungen hervorgehoben. Unter Rahmenbedingungen sind jene Umstände zu verstehen, die nicht direkt der Innovationspolitik oder den Innovationsanstrengungen der Unternehmen zuzuordnen sind.

Die Untersuchung hat die Länder Deutschland, Finnland, Kroatien, Polen, Portugal, Österreich, Rumänien und die Tschechische Republik im Fokus. Verschiedene Rahmenbedingungen werden hinsichtlich ihrer Bedeutung für den innovativen Erfolg und ihrer Geeignetheit für eine wissensbasierte Wirtschaft bewertet und auf vorhandene Wechselwirkungen mit anderen untersucht. Es werden sowohl die in der Literatur vermuteten als auch die in der empirischen Auseinandersetzung mit der Messung der Innovationsfähigkeit von Ländern berücksichtigten Faktoren evaluiert.

Den theoretischen Rahmen setzt das Konzept „Nationaler Innovationssysteme“, das in den vergangenen 20 Jahren in der Analyse und Entwicklung der Innovationspolitik vieler Länder und internationaler Organisationen Anwendung gefunden hat. Innovationen entstehen nicht isoliert innerhalb einer einzelnen Institution. Vielmehr sind sie Resultat der Interaktionen einer Reihe von Organisationen aus den Bereichen Wissenschaft, Industrie und Staat/Öffentlichkeit, die ihrerseits einer Reihe institutioneller Rahmenbedingungen (Recht, Steuern, Kultur etc.) unterliegen.

Im Kontext der Systematik Nationaler Innovationssysteme können fünf Hauptgruppen von Rahmenbedingungen iden-

Basic conditions and incentive systems for innovations and new technologies in selected European countries

Duration: 9/2009 to 5/2011

Funding: German Federal Ministry of Education and Research

Project management: Jens Ulrich

In the systematic evaluation and scientific debate regarding the efficiency of national economies in the field of innovation, the significance of basic conditions is increasingly being emphasized. The basic conditions mean those circumstances that cannot be classified directly under innovation policy or innovation efforts. The investigation is focusing on the countries of Germany, Finland, Croatia, Poland, Portugal, Austria, Romania and the Czech Republic. Various basic conditions are evaluated regarding their significance for innovative success and their suitability to a knowledge-based economy and investigated for existing interactions with others. Those factors which are hypothesized in literature are being assessed, along with those taken into consideration in the empirical debate regarding the measurement of the innovative capacity of countries.

The theoretical framework is formed by the concept “National Innovation Systems”, which has been used over the past 20 years in the analysis and development of the innovation policy of many countries and organizations. Innovations do not arise in isolation within a single institution. Rather they are the result of the interactions of a series of organizations from the fields of science, industry and the state / public sector, which are themselves subject to a series of basic institutional conditions (legislation, tax, culture, etc.). Within the context of classification of the National Innovation Systems, five main groups of basic conditions can be identified: the regulatory context, the information and communications infrastructure, the market

tifiziert werden: Regulatorischer Kontext, Informations- und Kommunikationsinfrastruktur, Produktionsfaktormarktbedingungen, Produktmarktbedingungen und Humankapitalausstattung. Daneben wird die Innovationstätigkeit innerhalb einer Volkswirtschaft auch von sozio-kulturellen Faktoren, wie den Einstellungen und Werten der Bevölkerung, geprägt. So ist eine offene, zukunftsorientierte Auseinandersetzung mit dem Neuen von Vorteil für Innovationen. In Gesellschaften, in denen nicht alles der schriftlichen Fixierung bedarf und Vertrauen unter den Marktteilnehmern herrscht, werden die ökonomischen Transaktionskosten kleiner und die Allokation der Ressourcen effizienter. Insbesondere im Vergleich zwischen west- und osteuropäischen Ländern werden diesbezüglich Unterschiede beobachtet.

Innerhalb des Projektes werden in einzelnen Länderstudien ökonomische, politische und gesellschaftliche Rahmenbedingungen in den genannten europäischen Staaten untersucht und auf ihre Anreiz- bzw. Hemmwirkung auf die Entstehung und Diffusion von Innovationen hin überprüft. Berücksichtigt wird dabei, dass bestimmte Rahmenbedingungen einer direkten Beeinflussung nicht zugänglich sind, z.B. sozio-kulturelle Faktoren, und/oder sich nur langfristig beeinflussen lassen, beispielsweise das Bildungsniveau. Daten, Literatur und politische Programme werden ausgewertet und ein Überblick über die jeweiligen Landesspezifitäten erstellt.

Einen Schwerpunkt des Projekts bildet die Auseinandersetzung mit international bedeutenden Innovationsperformanceindices. Diese Indices werden hinsichtlich der Berücksichtigung politischer, wirtschaftlicher und sozialer Dimensionen aufgearbeitet. Insgesamt finden 16 international anerkannte Indikatorensysteme Eingang in die Untersuchung, darunter z.B. der Summary Innovation Indikator des European Innovation Scoreboard der Europäischen Kommission, der National Innovative Capacity Index von Porter und Stern, der Global Innovation Index der Business School INSEAD in Zusammenarbeit mit der Confederation of Indian Industry und der Global Competitiveness Index des Global Competitiveness Reports des WEF.

conditions of factors of production, the product market conditions and the human capital endowment. In addition, the innovation activity within a national economy is also marked by sociocultural factors, such as the attitudes and values of the population. Therefore an open, forward-looking debate about new things is advantageous for innovations. In societies where not everything needs to be fixed in writing and there is trust between the market participants, the economic transaction costs will be lower and the allocation of resources more efficient. Differences in this regard can be observed particularly in the comparison between Western and Eastern European countries.

Within the project, the basic economic, political and societal conditions in the European states mentioned are being explored in individual country surveys and examined as to the extent to which they provide incentives or hindrances to the development and diffusion of innovations. Consideration is being given here to the fact that certain basic conditions are not susceptible to direct influence, e.g. sociocultural factors, and/or can only be influenced for the long term, such as the level of education. Data, literature and political programmes are being evaluated and an overview of specificities of each of the countries is being compiled.

One emphasis of the project is the debate regarding internationally significant innovation performance indices. These indices are being reviewed regarding the consideration of political, scientific and social dimensions. A total of 16 internationally recognized indicator systems have been taken into account in the investigation, including, for example, the Summary Innovation Index of the European Commission's European Innovation Scoreboard, the National Innovative Capacity Index by Porter and Stern, the Global Innovation Index of the INSEAD Business School in cooperation with the Confederation of Indian Industry and the Global Competitiveness Index of the WEF's Global Competitiveness Report. New products and enhanced processes can create added value for national economies and thereby stimulate the economy, for

Neue Produkte und verbesserte Prozesse können einen volkswirtschaftlichen Mehrwert schaffen und dadurch die Wirtschaft beflügeln, indem sie bspw. die Produktivität der Unternehmen erhöhen. Daher wird auch die Erklärungs- bzw. Vorhersagekraft der betrachteten Composite Innovationsindikatoren dahingehend untersucht, ob eine steigende innovative Leistungsfähigkeit mit einer steigenden Wirtschaftsleistung und einem steigenden Wirtschaftswachstum einhergeht. Dabei wird der Frage nachgegangen, inwieweit die betrachteten Composite Innovationsindikatoren die aktuelle wirtschaftliche Lage einer Volkswirtschaft erfassen und die zukünftige wirtschaftliche Entwicklung vorhersagen können.

Länder, denen es nicht gelingt, ein angemessenes Innovationspotenzial aufzubauen, um mit kürzer werdenden Produktlebenszyklen und einem dadurch gestiegenen Tempo der Produkt- und Produktionsprozessentwicklung mitzuhalten, drohen, wirtschaftlich zu stagnieren oder gar zu verarmen. Gleiches gilt auf Unternehmensebene. Ein Unternehmen wird vom Markt verdrängt, wenn es nicht vermag, sich durch Innovationen an die sich im permanenten Wandel befindlichen Marktbedingungen anzupassen. Jedes Unternehmen sollte deshalb ein vitales Interesse daran haben, sich durch Innovationen von seinen Konkurrenten abzuheben.

example by increasing the productivity of companies. The explanatory and predictive power of the composite innovation indices considered is therefore being examined relating to the question of whether rising innovative performance goes hand in hand with rising economic performance and rising economic growth. Here the question will be further examined as to the extent to which the composite innovation indices considered are able to capture the current economic situation of a national economy and predict the future economic development.

Countries that do not succeed in establishing an appropriate level of innovation potential in order to keep up with diminishing product life cycles and the resulting increased pace of product development and production process development are in danger of economically stagnating or even sinking into poverty. The same is true at a company level. A company will be driven out of the market if it is not capable of adapting, by means of innovation, to market conditions that are in a constant state of change. Every company should therefore be vitally interested in standing out from its competitors through innovations.



Identifikation und Aufbau von Forschungsclustern in den mittel- und osteuropäischen Ländern vor dem Hintergrund der Internationalisierungsstrategie der Bundesrepublik Deutschland

Laufzeit: 9/2009 bis 5/2011
Förderung: Bundesministerium für Bildung und Forschung
Projektleiter: Jens Ulrich

Das Konzept der Cluster hat in den letzten Jahren bei Politikern, Praktikern und Wissenschaftlern sehr an Popularität gewonnen. Allerdings existieren verschiedene Definitionen dieses Konzepts. In vielen Diskussionen wird keine klare Unterscheidung zwischen Cluster als einem realen ökonomischen Phänomen und Clusterpolitik und -initiativen mit einer eher normativen Funktion getroffen. Das Projekt „Identifikation und Aufbau von Forschungsclustern“ startet mit einer systematischen Aufbereitung dieser Diskussionen.

Clustern werden im Allgemeinen positive Effekte auf Wettbewerbsfähigkeit und Innovation zugesprochen, sowohl für das einzelne Unternehmen innerhalb eines Clusters als auch für die Region, in der sich ein Cluster gebildet hat. Die Analyse der Funktions- und Arbeitsweise dieser Cluster leistet einen wertvollen Beitrag zur Innovationsforschung. Cluster als reales ökonomisches Phänomen beziehen sich auf die regionale Konzentration von Unternehmenseinheiten. Im Vordergrund steht die räumliche Nähe von Unternehmen, die ähnliche Produkte herstellen (horizontale Dimension) oder in der Wertschöpfungskette vor- und nachgelagert sind (vertikale Dimension). Im ersten Fall ziehen Unternehmen Vorteile aus dem leichteren Zugang zu Informationen über die Konkurrenz. Im Zweiten nutzen Unternehmen die sich bietenden Agglomerationsvorteile. Ansiedlungsanreize sind dabei umso stärker ausgeprägt, je intensiver die Arbeitsteilung innerhalb der Wertschöpfungskette des Clusters ist. Der Begriff der Clusterinitiative hebt die institutionelle Dimension hervor und definiert

Identifying and establishing research clusters in Central and Eastern European countries against the background of the internationalization strategy of the Federal Republic of Germany

Duration: 9/2009 to 5/2011
Funding: German Federal Ministry of Education and Research
Project management: Jens Ulrich

The concept of clusters has grown greatly in popularity among politicians, practitioners and scientists in recent years. However, different definitions of this concept exist. In many discussions a clear distinction is made between clusters as a real, economic phenomenon and cluster policy and initiatives with a rather more normative function. The project "Identifying and establishing research clusters" is beginning with a systematic treatment of these discussions.

In general, clusters are said to have positive effects on competitive capacity and innovation, both for the individual company within a cluster and for the region in which a cluster has formed. An analysis of the mode and principles of operation of these clusters makes a valuable contribution to innovation research. Clusters as a real, economic phenomenon refer to the regional concentration of company units. The focus is on the geographical proximity of companies that produce similar products (the horizontal dimension) or that are situated in front of and behind one another in the value creation chain (the vertical dimension). In the former case, companies benefit from easier access to information about the competition. In the latter case, companies can make use of the agglomeration benefits presented. Incentives to settle there are all the more pronounced, the more intensive the division of work within the value creation chain of the cluster is. The term cluster initiative underlines the institutional dimension and defines clusters as an explicit or implicit statement on the part of various actors to cooperate

Cluster als ex- oder implizite Bekundung verschiedener Akteure zur gegenseitigen Zusammenarbeit, meist auf dem Feld von Forschung und Entwicklung (FuE).

Bedeutende Implikationen des aktuellen Clusterverständnisses reichen teilweise bis ins vorletzte Jahrhundert zurück. Durch die Vielzahl an Clusterdefinitionen leidet der Ansatz an konzeptioneller Unschärfe, was vielfach kritisiert wird. Nichtsdestotrotz zeigt die Auseinandersetzung mit dem Clusterbegriff, dass die verschiedenen Definitionsversuche auf einen gemeinsamen Nenner spezifischer Eigenschaften reduziert werden können. Zudem wird deutlich, dass Cluster mit vielen spezifischen, positiven Wechselwirkungen assoziiert werden.

Diese Vorteile bilden die Legitimationsgrundlage für sämtliche Maßnahmen der politisch-administrativen Clusterförderung. Hinsichtlich der empirischen Analyse des Clusters als ökonomischem Phänomen zeigt sich ebenso, dass ein allgemein anerkanntes methodisches Set nicht existiert. Welche Methoden in der praktischen Anwendung zum Einsatz kommen, hängt von unterschiedlichen Faktoren ab. Grundsätzlich lassen sich zwei unterschiedliche Herangehensweisen zur empirischen Analyse von Clustern unterscheiden: Zur Identifizierung von Clusterstrukturen kann man Top-Down und Bottom-Up vorgehen. Top-Down werden räumliche Konzentrationen sowie grundlegende Clusterstrukturen im Sinne der horizontalen Clusterdimension erfasst und daran anschließend Clustervermutungen aufgestellt. Fallstudien, als Tiefenanalysen einzelner, bereits identifizierter Cluster, fußen auf dem Bottom-Up-Ansatz. Durch Befragungen, Experteninterviews und weitere in erster Linie qualitative Methoden werden die funktionalen Zusammenhänge und Beziehungen zwischen einzelnen Akteuren eines Clusters nachgezeichnet und bewertet. Erst die Kombination der unterschiedlichen methodischen Ansätze wird der Mehrdimensionalität eines Clusters gerecht.

Mittels eines Fragebogens soll im Rahmen des Projektes herausgefunden werden, welche Erfahrungen deutsche Unternehmen und kooperierende Einrichtungen aus dem Bereich FuE mit den Ländern Mittel- und Osteuropas (MOE) gemacht

mutually, mostly in the field of research and development (R&D).

Significant implications of the current understanding of clusters partly reach back to the century before last. The multitude of cluster definitions causes the approach to suffer from conceptual vagueness, which has been criticized on many fronts. Nonetheless, the debate about the term cluster demonstrates that the different attempts at a definition can be reduced down to a common denominator of specific characteristics. It additionally becomes evident that clusters are associated with many specific, positive interactions.

These advantages form the basis of legitimacy for all the measures of politico-administrative cluster promotion. Regarding the empirical analysis of the cluster as an economic phenomenon it likewise becomes apparent that a generally accepted set of methods does not exist. Which methods are used in practical application depends on various factors. In principle, two different approaches to the empirical analysis of clusters can be distinguished: to identify cluster structures, you can take a top-down or bottom-up approach. Top-down means geographical concentrations and fundamental cluster structures in the sense of the horizontal cluster dimension are recorded and cluster conjectures are subsequently formed. Case studies, as in-depth analyses of individual, already identified clusters, are based on the bottom-up style. By means of surveys, expert interviews and additional, primarily qualitative methods, the functional interrelationships and correlations between the individual actors of a cluster are traced and evaluated. Only a combination of the different methodic approaches can do justice to the multidimensionality of a cluster. Within the context of the project, a survey is to be used to find out about what experience German companies and cooperating institutions from the R&D field have had with the countries of Central and Eastern Europe (CEE). Due to the specific objectives related to the internationalization interests of German clusters and networks in the direction

DAS FRAUNHOFER MOEZ – AUSGEWÄHLTE PROJEKTE
THE FRAUNHOFER MOEZ – SELECTED PROJECTS

success

haben. Aufgrund der spezifischen Zielsetzung an den Internationalisierungsinteressen deutscher Cluster und Netzwerke nach MOE wird der Fragebogen in zwei Teile untergliedert. Zunächst wird das Cluster-Management zur allgemeinen Haltung gegenüber der internationalen Vernetzung und danach zu seiner Einschätzung zur Rolle der Mittel- und Osteuropäischen Länder innerhalb der jeweiligen Cluster-Internationalisierungsstrategie befragt. Dieser Ansatz hat den Vorteil, dass sowohl allgemeine (nicht regionen-spezifische) als auch MOE-spezifische Informationen evaluiert werden können und zudem Unterschiede im direkten Vergleich zwischen den jeweiligen Ländergruppen möglich werden. Von insgesamt 218 per E-Mail an Cluster des deutschen Spitzenclusterwettbewerbs, der Kompetenznetze Deutschland und verschiedener regionaler Clusterinitiativen versandten Fragebögen können 72 Antworten als Analysegrundlage herangezogen werden.

Innerhalb des Projektes werden außerdem nationale und regionale operationelle Programme in Kroatien, Polen und der Tschechischen Republik hinsichtlich der Inhalte zur Förderung von Clusterinitiativen in den jeweiligen Ländern systematisch ausgewertet. Desweiteren werden die Volkswirtschaften untersucht, um mögliche Spezialisierungen und komparative Vorteile zu identifizieren. In den meisten Fällen dienen die 15 ältesten Mitgliedsstaaten der EU (EU15) als Benchmark. Für alle Branchen des verarbeitenden Gewerbes sowie für Bergbau und Energie/Wassergewinnung und -verteilung werden relative Handelsbilanzen und relative Export-Import-Verhältnisse berechnet. Danach werden nationale Spezialisierungs-Muster analysiert. Dazu werden verschiedene Standort-Quotienten ermittelt: Daten der Arbeitskräfteerhebung (Variable Beschäftigung) und der strukturellen Unternehmensstatistik (Variablen lokale Einheiten, Beschäftigung und Löhne). Die Ergebnisse für die verschiedenen Datensätze werden miteinander verglichen und eine Konsensliste der national bedeutenden Branchen erstellt. Nach der Berechnung der regionalen Ergebnisse wird ein erster Überblick über die aktuellen wirtschaftlichen Ballungsräume gegeben. Zu beachten ist dabei, dass diese Industrieagglomerationen oder -konzentrationen nicht per se wachstumsfördernd sein müssen.

of CEE, the survey will be divided into two parts. Initially, the cluster management will be questioned as to their general attitude towards international networks and then as to their assessment of the role of Central and Eastern European countries within the respective cluster internationalization strategies. This approach has the advantage that both general (non-region-specific) and CEE-specific information can be evaluated and, furthermore, that it is possible to identify differences in the direct comparison between the respective country groups. Out of a total of 218 surveys sent by e-mail to clusters of the German Leading-Edge Cluster Competition, Germany's networks of excellence and various regional cluster initiatives, 72 answers can be drawn on as the basis for an analysis.

Also within this project, national and regional operational programmes in Croatia, Poland and the Czech Republic are being systematically evaluated with regard to their contents for promoting cluster initiatives in the respective countries. Furthermore, the national economies are being investigated in order to identify possible specializations and comparative advantages. In most cases, the 15 oldest EU Member States (EU-15) serve as a benchmark. For all branches of the manufacturing industry, as well as for the mining industry and energy and water production and distribution, relative balances of trade and relative export-import ratios are being calculated. National patterns of specialization are subsequently being analyzed. For this purpose, various location quotients are calculated: data from the Labour Force Survey (with the variable of employment) and the structural business statistics (with the variables of local units, employment and wages). The results from the various data sets are compared with one another and a consensus list of the prominent national industries compiled. Following the calculation of the regional results, an initial overview is given of the current economic agglomerations. It should be noted here that these industrial agglomerations and concentrations do not necessarily stimulate growth in and of themselves.

PROJEKTE – INTRAPRENEURE

PROJECTS – INTRAPRENEURS

**CLIMATE FOR CULTURE (EU-FP7) –
ENV-2008 – Theme 6. Environment
(including climate change)**

Laufzeit: 11/2009 bis 10/2014

**Förderung: 7. Forschungsrahmenprogramm
der Europäischen Union**

Projektleitung: Uta Meyer, Urban Kaiser

Das Fraunhofer MOEZ bearbeitet in Zusammenarbeit mit den Fraunhofer-Instituten für Bauphysik IBP und Silicatforschung ISC das aus dem 7. Forschungsrahmenprogramm der Europäischen Union finanzierte Projekt zum Schutz des Weltkulturerbes: CLIMATE FOR CULTURE. Ziel der 27 Projektpartner aus 14 Ländern in Europa und Nordafrika ist es, die besonderen Herausforderungen zu analysieren, die der Klimawandel für das kulturelle Erbe mit sich bringt und die Verantwortung für dieses Erbe zu übernehmen.

Über einen Zeitraum von fünf Jahren werden die Auswirkungen des Klimawandels auf ausgewählte Kulturerbestätten in Europa und Nordafrika untersucht. Veränderte klimatische Bedingungen können die (Bau-)Substanz der Kulturerbestätten nicht nur beschädigen, sondern auch zerstören. Im Rahmen von CLIMATE FOR CULTURE sollen eine präzise und integrierte Bewertung der tatsächlichen Schäden des Kulturerbes durch den Einfluss des Klimawandels ermöglicht, nachhaltige und vorbeugende Strategien entwickelt und umgesetzt werden. Eine entscheidende Rolle spielt dabei die Frage, wie hoch die (finanziellen) Vorteile eines proaktiven und präventiven Eingreifens gegenüber reaktiven Maßnahmen sind. Mit Hilfe eines Gebäude-Simulationsprogramms sollen individuell auf die jeweiligen Kulturerbestätten zugeschnittene Raumklimastrategien entwickelt werden.

Das Projekt hat verschiedene Ziele: Entwickelt werden sollen eine Simulation der Klimaentwicklung zur Schadensbewertung für mobiles und immobiles Kulturgut in der nahen und fernen Zukunft sowie leicht lesbare Klimarisikokarten für

**CLIMATE FOR CULTURE (EU-FP7) –
ENV-2008- Theme 6. Environment
(including climate change)**

Duration: 11/2009 to 10/2014

**Funding: 7. Seventh Framework Programme
of the European Union**

Project management: Uta Meyer, Urban Kaiser

The Fraunhofer MOEZ, in cooperation with the Fraunhofer Institutes for Building Physics IBP and for Silicate Research ISC, is working on the project funded through the Seventh Framework Programme of the European Union for the protection of the world cultural heritage: CLIMATE FOR CULTURE. The goal of the 27 project partners from 14 countries in Europe and North Africa is to analyze the specific challenges faced by the cultural heritage due to climate change and to take on responsibility for this heritage.

Over a period of five years, the effects of climate change on selected cultural heritage sites in Europe and North Africa are being investigated. Changing climatic conditions can not only damage but also destroy the material and structure of cultural heritage sites. Within the context of CLIMATE FOR CULTURE, the aim is to facilitate a precise and integrated evaluation of the actual damages to the cultural heritage through the influence of climate change and to develop and implement sustainable and preventive strategies. A crucial role is played here by the question as to how great the (financial) benefits of proactive and preventive intervention are compared to reactive measures. By means of a building simulation program, indoor climate strategies custom-tailored to each respective cultural heritage site are to be developed.

The project has a number of objectives: the aim is to develop a simulation of climate development for the evaluation of damages to movable and immovable cultural heritage in

Außen- und Innenräume für Entscheider in den verschiedenen Klimazonen Europas. Die ökonomischen Auswirkungen des Klimawandels auf das Kulturerbe sollen bewertet und neue, energiesparende Ansätze der Klimaregulierung zur Vermeidung von Schäden durch den Klimawandel vorgestellt werden. Die Entwicklung einer neuen Methodik zur Risikobewertung für die präventive Konservierung steht ebenfalls auf dem Plan. Um ein adäquates Risikoszenario ausarbeiten zu können, soll die Klassifizierung historischer Gebäude in Europa und Nordafrika vereinfacht werden. Zudem müssen Softwaretools für die hygrothermische Gebäudesimulation an die Spezifik historischer Gebäude angepasst sowie ein neues, plattformunabhängiges Softwaretool erarbeitet werden. Insgesamt soll das Klimamanagement der am Projekt beteiligten europäischen Einrichtungen durch direkten Wissenstransfer verbessert werden.

Das Fraunhofer MOEZ ist für alle Aufgaben des finanziellen und administrativen Projektmanagements verantwortlich, insbesondere für die regelmäßige Berichterstattung und fortlaufende Kommunikation an die EU-Kommission, die Vor- und Nachbereitung von Meetings, die Budgetüberwachung des Projektes sowie die interne Organisation und Koordination des Konsortiums.

the near and more distant future, along with easily readable climate risks indexes for outdoor and indoor spaces for decision-makers in the various climate zones of Europe. The economic effects of climate change on the cultural heritage are to be assessed and new, energy-saving approaches to climate control to prevent damages due to climatic change are to be presented. The development of new methods of assessing risk for preventive preservation is also planned. In order to be able to work out a suitable risk scenario, the classification of historic buildings in Europe and North Africa is to be simplified. In addition, software tools for hygrothermal building simulation are to be adapted specifically for historic buildings and a new, platform-independent software tool developed. Overall, the climate management of the European institutions involved in the project is to be improved by means of direct knowledge transfer.

The Fraunhofer MOEZ is responsible for all the tasks of financial and administrative project management, particularly for regular reporting and ongoing communication to the EU Commission, preparing and following up on meetings, monitoring the project's budget and for the internal organization and coordination of the consortium.

**Dienstleistungsforschung in Deutschland:
Integration, Vernetzung und innovative
Kooperationsformen (IViKo)**

Laufzeit: 09/2009 bis 09/2012
**Förderung: Bundesministerium für Bildung
und Forschung, Projektträger: DLR**
Projektleitung: Sandra Dijk

Bei dem vom Bundesministerium für Bildung und Forschung (BMBF) geförderten Forschungsprojekt „Dienstleistungsforschung in Deutschland: Integration, Vernetzung und innovative Kooperationsformen“ (IViKo) arbeitet das Fraunhofer MOEZ mit dem Institut für Angewandte Informatik (InfAI) der Universität Leipzig zusammen.

Ziel des Vorhabens ist die Verbesserung der Breitenwirkung der deutschen Dienstleistungsforschung auf Basis vorhandener Ergebnisse im wissenschaftlich-methodischen Bereich und dokumentierter „Best-Practice-Fälle“. Es sollen Handlungsempfehlungen formuliert werden, um die traditionell dezentralen Förderstrukturen in Deutschland mit ihren spezifischen nationalen und internationalen Stärken für die Dienstleistungsforschung koordiniert nutzen zu können.

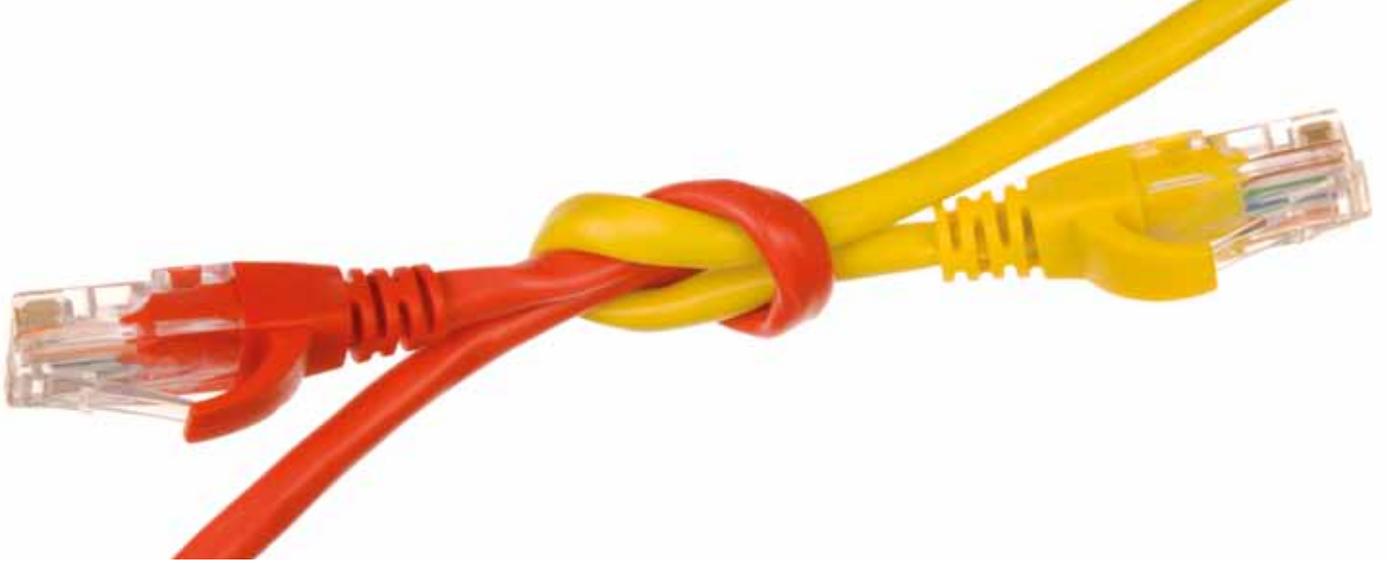
Dieser Zielstellung liegen folgende Feststellungen zugrunde: Deutschland hat weltweit als einer der ersten Staaten eine geförderte Dienstleistungsforschung etabliert. Die Anfänge reichen bis in die Mitte der 1990er Jahre zurück. Mittlerweile nimmt Deutschland in der internationalen Dienstleistungsforschung einen führenden Platz ein. Insbesondere der Ansatz der Verbundforschung, die in einen Projekt-übergreifenden Lernprozess eingebunden ist, wird international anerkannt. Die Forschung und Entwicklung im Bereich von Dienstleistungen in Deutschland ergibt jedoch ein uneinheitliches Bild. Während auf Bundesebene eigene Forschungs- und Umsetzungsschwerpunkte gesetzt werden, ist dies auf Ebene der Länder nicht in gleichem Maße der Fall. Das IViKo-Forschungsprojekt setzt an dieser Stelle an und greift die Stärken der Forschung und Entwicklung von Dienstleistungen

**Service research in Germany:
Integration, Networking and Innovative Forms
of Cooperation (IViKo)**

Duration: 09/2009 to 09/2012
Funding: Project Management Agency DLR
Project management: Sandra Dijk

In the research project “Service research in German: Integration, Networking and Innovative Forms of Cooperation” (IViKo) promoted by the German Federal Ministry of Education and Research (BMBF), the Fraunhofer MOEZ is working with the Institute for Applied Informatics (InfAI) of the University of Leipzig. The goal of the project is to improve the broad effect of German service research on the basis of existing findings in the field of scientific methods and of documented “best-practice cases”. Recommended procedures are to be developed in order to make it possible for the traditionally decentralized promotional structures in Germany, with their specific national and international strengths, to be used in a coordinated manner for service research.

The following observations form the basis for this objective: Germany was one of the first nations worldwide to establish promoted service research. The beginnings can be traced back to the mid-1990s. In the meantime, Germany has taken on a leading position in international service research. The approach of collaborative research, in particular, which is integrated into a cross-project learning process, is internationally recognized. Research and development in the service field in Germany presents an inconsistent picture, however. While at a national level, domestic research and implementation emphases are set, this is not the case to the same extent at the level of the individual federal states. The IViKo research project addresses this issue and picks up on the strengths of the research and development of services in Germany. At the same time, it is necessary to assess the results to date and further develop them in an integrated



in Deutschland auf. Dabei gilt es gleichzeitig, die bisherigen Ergebnisse zu bilanzieren und integrativ weiterzuentwickeln. Als Ansatzpunkte hierfür stehen die Integration und Vernetzung der Akteure sowie weitere innovative Kooperationsformen im Zentrum des Vorhabens.

Vor diesem Hintergrund wird die deutsche Clusterlandschaft als Untersuchungsschwerpunkt fokussiert. Diese Vorgehensweise unterliegt der Annahme, dass Cluster, insbesondere aus den Bereichen Bio-, Nano- und Umwelttechnologien, ein ideales Umsetzungsfeld für die Ergebnisse der Dienstleistungsforschung sind. Dabei wird von der Hypothese ausgegangen, dass High-Tech- und Clusterinitiativen vernetzte Strukturen entstehen lassen, in denen hochspezialisierte, wissensintensive Dienstleistungen eine wesentliche Rolle spielen, da Innovationen zunehmend Resultat einer interdisziplinären und branchenübergreifenden Zusammenarbeit sind. Regionale Cluster bieten demnach ein hohes Potential in der Generierung hochwertiger Dienstleistungsunternehmen. Aus diesem Grund werden in Deutschland Kooperationen in Form von Clustern und Netzwerken intensiv gefördert.

Das Projekt gliedert sich in zwei Teilvorhaben, die von den jeweiligen Projektpartnern bearbeitet werden. Das Institut für Angewandte Informatik beschäftigt sich mit der Vernetzung der Dienstleistungsforschung unter besonderer Berücksichtigung des IT-gestützten Innovationsmanagements. Dieses wird als Element der Vernetzung, Integration und Kooperation untersucht, um entsprechende Möglichkeiten der Zusammenarbeit für die Dienstleistungsforschung zu etablieren. Das Fraunhofer MOEZ bearbeitet das Teilvorhaben „Empirie und Wirkungsmodellierung der Dienstleistungsforschung und der Clusterstrategie auf Bundes-, Länder- und regionaler Ebene“. Hier werden die Potenziale einer Kombination aus Dienstleistungsforschung und regionalen Clusterstrategien herausgearbeitet.

Dabei stehen u.a. folgende Teilziele im Vordergrund: Die in den einzelnen Bundesländern bereits durchgeführten

way. As starting points for this, the integration and networking of the actors, along with additional innovative forms of cooperation, are at the centre of the project.

Against this background, the German cluster landscape is a focus of the investigations. This approach is based on the assumption that clusters, particularly from the fields of bioengineering, nanotechnology and environmental technology form an ideal sphere for implementing the findings of service research. Here the hypothesis is assumed that high-tech and cluster initiatives allow network structures to emerge in which highly specialized, knowledge-intensive services play a central role, since innovations are increasingly the result of interdisciplinary, cross-sector collaboration. Thus, regional clusters provide high potential in generating high-quality service companies. For this reason, cooperations in the form of clusters and networks are being promoted intensively in Germany.

The project is divided into two sub-projects which are being handled by the respective project partners. The Institute for Applied Informatics is concerned with the networking of service research, paying particular attention to IT-supported innovation management. This is being examined as a component for networking, integration and cooperation in order to establish corresponding opportunities of collaboration for service research. The Fraunhofer MOEZ is handling the sub-project "Empiricism and effectiveness modelling of service research and the cluster strategy at a national, federal state and regional level." The potentials of a combination of service research and regional cluster strategies are being worked out here.

The following sub-goals are among the emphases here: the activities that have already been carried out in the individual federal states are assessed and their effectiveness analyzed. Important regional initiatives (clusters) with potential for implementation are to be identified for the findings of the service research. Furthermore, procedures and indexes for

Aktivitäten werden bilanziert und ihre Wirksamkeit analysiert. Wichtige regionale Initiativen (Cluster) mit Umsetzungspotenzial sollen für die Ergebnisse der Dienstleistungsforschung identifiziert werden. Zudem werden Verfahren und Kennzahlen zur Bewertung des späteren Erfolgs der konzipierten Fördermaßnahmen entwickelt, insbesondere in Bezug auf wirtschaftspolitische bzw. volkswirtschaftliche Relevanz. Das Fraunhofer MOEZ hat sich im Zuge der bisherigen Forschungsbemühungen auf die vollständige Erfassung der regionalen Cluster in Deutschland konzentriert. Ein ganzheitlicher Überblick der Clusterlandschaft ist gewonnen worden. Neben der Aufarbeitung der Rechercheresultate erfolgt eine Analyse und Typisierung der identifizierten Cluster. Wichtigstes Analysekriterium ist dabei das Potenzial der Cluster in der Vernetzung der Dienstleistungsforschung. Hierbei wird insbesondere die Vernetzung von Dienstleistungsforschung und High-Tech-Clustern angestrebt, um die Forschung und Entwicklung von „High-Tech-Services“ bzw. „Smart-Services“ voranzutreiben. Parallel untersucht das Institut für Angewandte Informatik bestehende Förderinitiativen auf Länder- und Regionalebene.

Der Schwerpunkt des IViKo-Projekts liegt auf einer empirischen Untersuchung. Diese Erhebung wird federführend vom Fraunhofer MOEZ durchgeführt. Ziel dieser Studie soll die Feststellung des aktuellen Standes der Dienstleistungsforschungsförderung in Deutschland sein. Derzeit konzentrieren sich die Arbeiten in diesem Zusammenhang auf die Entwicklung eines Untersuchungsdesigns. Die eigentliche Erhebung wird im Spätsommer 2011 stattfinden und sich an Mitglieder der Clustermanagements sowie Unternehmer in Clustern richten.

Die Auswertung und Ableitung von Erkenntnissen dieser Erhebungen werden die Grundlage für Handlungsempfehlungen bilden, die eine stärkere Vernetzung der Dienstleistungsforschung in Deutschland vorantreiben sollen.

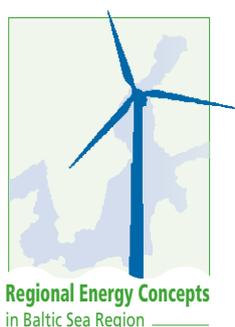
evaluating the subsequent success of the promotional measures conceived are to be developed, particularly in relation to their relevance to economic policy and the national economy. In the course of the research efforts to date, the Fraunhofer MOEZ has concentrated on compiling a comprehensive survey of the regional clusters in Germany. An overview of the cluster landscape in its entirety has been achieved. Besides the processing of the research results, an analysis and classification of the identified clusters is being carried out. The most important analysis criterion here is the potential the cluster has in networking service research. A particular aim in this is the networking of service research and high-tech clusters in order to advance the research and development of “high-tech services” or “smart services”. The Institute for Applied Informatics is simultaneously investigating the existing promotional initiatives at a regional and federal state level.

The focus of the IViKo project is on an empirical analysis. This investigation is being led by the Fraunhofer MOEZ. The aim of the study is to establish the current state of the promotion of service research in Germany. Within this context, the work is currently focused on the development of an investigation design. The actual investigation will take place in the late summer of 2011 and will be addressed at the members of the cluster managements and entrepreneurs within clusters.

The evaluation and deductions from the findings of these investigations will form the basis for recommended procedures that are intended to promote a greater networking of service research in Germany.

DAS FRAUNHOFER MOEZ – AUSGEWÄHLTE PROJEKTE
THE FRAUNHOFER MOEZ – SELECTED PROJECTS





FuE-Netzwerk „Regionale Energiekonzepte im Ostseeraum“

Laufzeit: 11/2010 bis 10/2011

Förderung: Internationales Büro des Bundesministeriums für Bildung und Forschung

Projektleitung: Urban Kaiser

Die praktische Umsetzung der auf europäischer und nationaler Ebene formulierten Ziele zur Verminderung der Klimagasemissionen muss insbesondere auf regionaler und lokaler Ebene erfolgen. Durch Nutzung heimischer Ressourcen können Energieimporte reduziert und die regionale Wertschöpfungskette gestärkt werden.

In den Ostseeanrainerstaaten gibt es bereits zahlreiche Projekte zur Stärkung der Erneuerbaren Energien und zur Verbesserung der Energieeffizienz. Dabei sind jedoch ganzheitliche Energiekonzepte für Städte und Regionen, die neben technischen Fragen auch soziale und ökonomische Folgeeffekte integrieren, bislang eher die Ausnahme. Deren Berücksichtigung ist aber Voraussetzung für eine hohe (aktive) Akzeptanz unter den gesellschaftlichen Akteuren. Ziel muss es folglich sein, innovative Technologien einzusetzen, die soziale, kulturelle und wirtschaftliche Aspekte am besten integrieren.

Darüber hinaus findet bislang kaum ein systematischer Wissens- und Erfahrungsaustausch zwischen einzelnen Projekten bzw. Initiativen statt. Die antragstellenden Partner aus Polen,

Research and development network “Regional Energy Concepts in the Baltic Sea Region”

Duration: 11/2010 to 10/2011

Funding: International Bureau of the German Federal Ministry of Education and Research

Project management: Urban Kaiser

The practical implementation of the objectives stated at a European and national level to reduce climate gas emissions needs to be carried out at a regional and local level in particular. By using domestic resources, energy imports can be reduced and the regional value creation chain reinforced. In the Baltic region states there are already numerous projects for strengthening renewable energies and improving energy efficiency. However, integrated energy concepts for cities and regions that incorporate social and economic consequences as well as technical issues are so far the exception, rather than the rule. Giving consideration to these is, however, a prerequisite for achieving high levels of (active) acceptance among societal actors. The goal must therefore be to utilize innovative technologies which best integrate social, cultural and economic aspects.

Moreover, there is hardly any systematic exchange of knowledge and experience between individual projects and initiatives to date. The partners making the application, who come from Poland, Norway and Germany, want to advance the transnational exchange of knowledge and experience

Norwegen und Deutschland wollen mittelfristig im Rahmen einer europäischen Förderung den transnationalen Wissens- und Erfahrungsaustausch zwischen Kommunen bzw. Regionen in den Ostseeanrainerstaaten vorantreiben. Ein zentraler Punkt hierbei ist, dass städtische (urbane) Energiekonzepte in der Regel anderen Voraussetzungen folgen müssen als regionale (rurale) Energiekonzepte. Im Mittelpunkt des Interesses stehen hierbei nachhaltige Konzepte zu sog. „Energiepartnerschaften“ zwischen ruralen und urbanen Räumen. Bei der Umsetzung greifen die Partner vor allem auf Erfahrungen und Erkenntnisse aus verschiedenen Pilotprojekten zurück, wie bspw. dem vom Bundesministerium für Bildungs- und Forschung (BMBF) ausgeschriebenem Projekt „Im Osten geht die Sonne auf! Energieräumliches Konzept für den Leipziger Osten“, das vom Fraunhofer MOEZ koordiniert wurde.

Hauptziel der ersten Projektphase ist der Aufbau eines nachhaltigen transnationalen FuE-Netzwerkes zur (Weiter-)Entwicklung von kommunalen bzw. regionalen Energiekonzepten. Im Mittelpunkt steht vor allem die Knüpfung erster transnationaler Kontakte sowie der regelmäßige Wissens- und Erfahrungsaustausch zwischen den lokalen bzw. regionalen Akteuren aus den teilnehmenden Ostseeanrainerstaaten. Dies soll einen Beitrag zur Internationalisierung der beteiligten FuE-Netzwerke leisten. Eine Web-basierte Kommunikationsplattform garantiert den fortlaufenden Informationsaustausch zwischen den Akteuren. Sie ist seit Ende Dezember 2010 online.

Auf dem Kick-Off-Workshop, der am 24. November 2010 im Rahmen des Messestandprogramms des Bundesministeriums für Bildung und Forschung (BMBF) auf der POLEKO in Poznań stattfindet, legen die Partner aus Polen, Norwegen und Deutschland den Fahrplan für den weiteren Projektverlauf fest.

In vier regionalen Workshops in Leipzig, Kassel, Łódź und Lillehammer sollen zwischen März und Juni 2011 verschiedene zentrale Aspekte von Energiekonzepten für Kommunen und

between local communities and regions in the Baltic rim in the medium term within the context of a European promotion. A central factor here is that city (urban) energy concepts generally have to meet different requirements to regional (rural) energy concepts. The focus of the interest here is on sustainable concepts for so-called “energy partnerships” between rural and urban areas. For implementation, the partners refer back, above all, to the experience and insights gained from various pilot projects, such as the project advertised by the German Federal Ministry of Education and Research (BMBF) “Im Osten geht die Sonne auf! Energieräumliches Konzept für den Leipziger Osten” (The sun rises in the east! A regional energy concept for Leipzig’s East), which was coordinated by the Fraunhofer MOEZ.

The main object of the first phase of the project is to establish a sustainable, transnational R&D network to (further) develop local or regional energy concepts. Central to this is, above all, the establishment of initial transnational contacts along with the regular exchange of knowledge and experience between the local or regional actors from the participating Baltic region states. This is intended to make a contribution to the internationalization of the R&D networks involved. A web-based communication platform guarantees the ongoing exchange of information between the actors. It has been online since the end of December 2010.

At the kick-off workshop, which takes place on 24 November 2010 within the context of the programme of the German Federal Ministry of Education and Research (BMBF) at its trade fair stand at the POLEKO in Poznań, the partners from Poland, Norway and Germany determine the further course of the project.

In four regional workshops in Leipzig, Kassel, Łódź and Lillehammer, various aspects central to energy concepts for local communities and regions are to be discussed between March and June 2011. At an international conference in September 2011, the results of all the workshops are being

DAS FRAUNHOFER MOEZ – AUSGEWÄHLTE PROJEKTE
THE FRAUNHOFER MOEZ – SELECTED PROJECTS



Regionen diskutiert werden. Bei einer internationalen Tagung im September 2011 werden die Ergebnisse aller Workshops einer breiteren Öffentlichkeit vorgestellt. Als Tagungsort wird voraussichtlich die Solarworld 2011 in Kassel dienen.

Die Schwerpunkte der Workshops im Einzelnen: Am 21. März 2011 werden in Kassel technologische Lösungen für Städte und Regionen im Mittelpunkt der Diskussion stehen. Ausrichter sind das Kompetenznetzwerk Dezentrale Energietechnologien e.V. (deNEet) und das Ost-West-Wissenschaftszentrum der Uni Kassel (OWWZ). Wirtschaftliche Effekte von regionalen Energiekonzepten sind Thema des von der Association of Economic Consultants Pro-Akademia ausgerichteten Workshops in Łódź, der am 15. April 2011 stattfinden wird. Das Fraunhofer MOEZ richtet am 7. Juni 2011 in Leipzig den Workshop zu gesellschaftlichen Aspekten von Energiekonzepten aus.

Ausrichter des Ende Juni 2011 in Lillehammer stattfindenden Workshops zu „Energiepolitischen Anpassungsstrategien von Kommunen in Zeiten des Klimawandels“ ist die Umweltstiftung Lillehammer.

Das Fraunhofer MOEZ ist neben seiner Funktion als Gesamtkoordinator des Projektes für die Konzeption, Organisation und Durchführung des Workshops in Leipzig verantwortlich.

presented to a wider public. The Solarworld 2011 in Kassel will probably serve as the location for the conference.

The emphases of the workshops in detail: On 21 March 2011, technological solutions for cities and regions will be at the centre of the discussions in Kassel. The hosts are the Kompetenznetzwerk Dezentrale Energietechnologien e.V. (Competence Network for Decentralized Energy Technologies, deNEet) and the East-West-Science Centre of Kassel University (OWWZ). The economic effects of regional energy concepts are the topic of the workshop hosted by the Association of Economic Consultants Pro-Akademia in Łódź, which will take place on 15 April 2011. On 7 June 2011, the Fraunhofer MOEZ will be hosting the workshop on the societal aspects of energy concepts in Leipzig. The host of the workshop on “Adjustment strategies for energy policy for local communities in times of climatic change”, which is taking place in Lillehammer at the end of June 2011, is the Lillehammer Environment Foundation.

Alongside its function as overall coordinator of the project, the Fraunhofer MOEZ is responsible for the conception, organization and implementation of the workshop in Leipzig. Background

FRAUNHOFER MOEZ – HINTERGRUND

FRAUNHOFER MOEZ – BACKGROUND





DIE FRAUNHOFER-GESELLSCHAFT

Die Fraunhofer-Gesellschaft fördert und betreibt international vernetzt anwendungsorientierte Forschung zum unmittelbaren Nutzen für die Wirtschaft und zum Vorteil für die Gesellschaft. Mit über 80 Einrichtungen, davon 60 Fraunhofer-Instituten deutschlandweit und mehr als 18.000 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern ist die Fraunhofer-Gesellschaft die größte Organisation für anwendungsorientierte Forschung in Europa. Das jährliche Forschungsvolumen beläuft sich auf 1,65 Milliarden Euro, wobei ein Drittel aus der Grundfinanzierung von Bund und Ländern und zwei Drittel aus Industrie und öffentlich finanzierten Forschungsprojekten stammen.

Zentrale Aufgabe der 1949 ins Leben gerufenen Fraunhofer-Gesellschaft ist das Forschen für die Praxis. Die Forschungsfelder richten sich nach den Bedürfnissen der Menschen: Gesundheit, Sicherheit, Kommunikation, Mobilität, Energie und Umwelt. Aus diesem Grund hat die Arbeit der Forscher und Entwickler großen Einfluss auf das zukünftige Leben der Menschen. Die Fraunhofer-Institute tragen mit ihrer Forschungs- und Entwicklungsarbeit zudem zur Wettbewerbsfähigkeit ihrer jeweiligen Region, aber auch Deutschlands und Europas bei.

Durch Niederlassungen in Europa, den USA und Asien wird Kontakt sowohl zu den gegenwärtig als auch zu den zukünftig wichtigsten Wissenschafts- und Wirtschaftsmärkten hergestellt. Namensgeber der Gesellschaft ist der Münchner Forscher, Erfinder und Unternehmer Joseph von Fraunhofer (1787-1826). Tätig in einem optischen Institut, entwickelte er neue Glasproduktions- und Bearbeitungstechniken und leistete grundlegende Forschungsarbeiten im Bereich von Licht und Optik.

Fraunhofer kann als einer der Begründer der modernen angewandten Forschung gelten. Er setzte alle Erkenntnisse, die er experimentell gewann, auch in neue Produkte und Verfahren und damit in die Praxis um.

The Fraunhofer-Gesellschaft promotes and conducts internationally networked, application-oriented research for the direct benefit of the economy and to the advantage of society. With over 80 institutions, 60 of which are Fraunhofer Institutes across Germany, and with more than 18,000 members of staff, the Fraunhofer-Gesellschaft is Europe's largest organization for application-oriented research. The annual research volume amounts to 1.65 billion euros; a third of this comes from core funding from the government and federal states and two thirds from industry and publicly funded research projects. The central objective of the Fraunhofer-Gesellschaft, founded in 1949, is research for practical application. The fields of research are geared towards the needs of humanity: health, safety, communication, mobility, energy and the environment. For this reason, the work of researchers and developers has a significant influence on people's future lives. With their research and development work, the Fraunhofer Institutes additionally contribute to the competitive capacity of their respective regions and also of Germany and Europe.

By means of subsidiaries in Europe, the USA and Asia, contact is made with the most important academic and economic markets of both the present and the future. The organization is named after the researcher, inventor and entrepreneur from Munich: Joseph von Fraunhofer (1787-1826). While working at an optical institute, he developed new glass production and processing techniques and carried out fundamental research work in the field of light and optics.

Fraunhofer can be considered to be one of the founders of modern applied research. All the insights he gained from experiments he also implemented in new products and processes, thereby putting them into practice.

FRAUNHOFER MOEZ – HINTERGRUND
FRAUNHOFER MOEZ – BACKGROUND



STRUKTUR DES FRAUNHOFER MOEZ

THE STRUCTURE OF THE FRAUNHOFER MOEZ

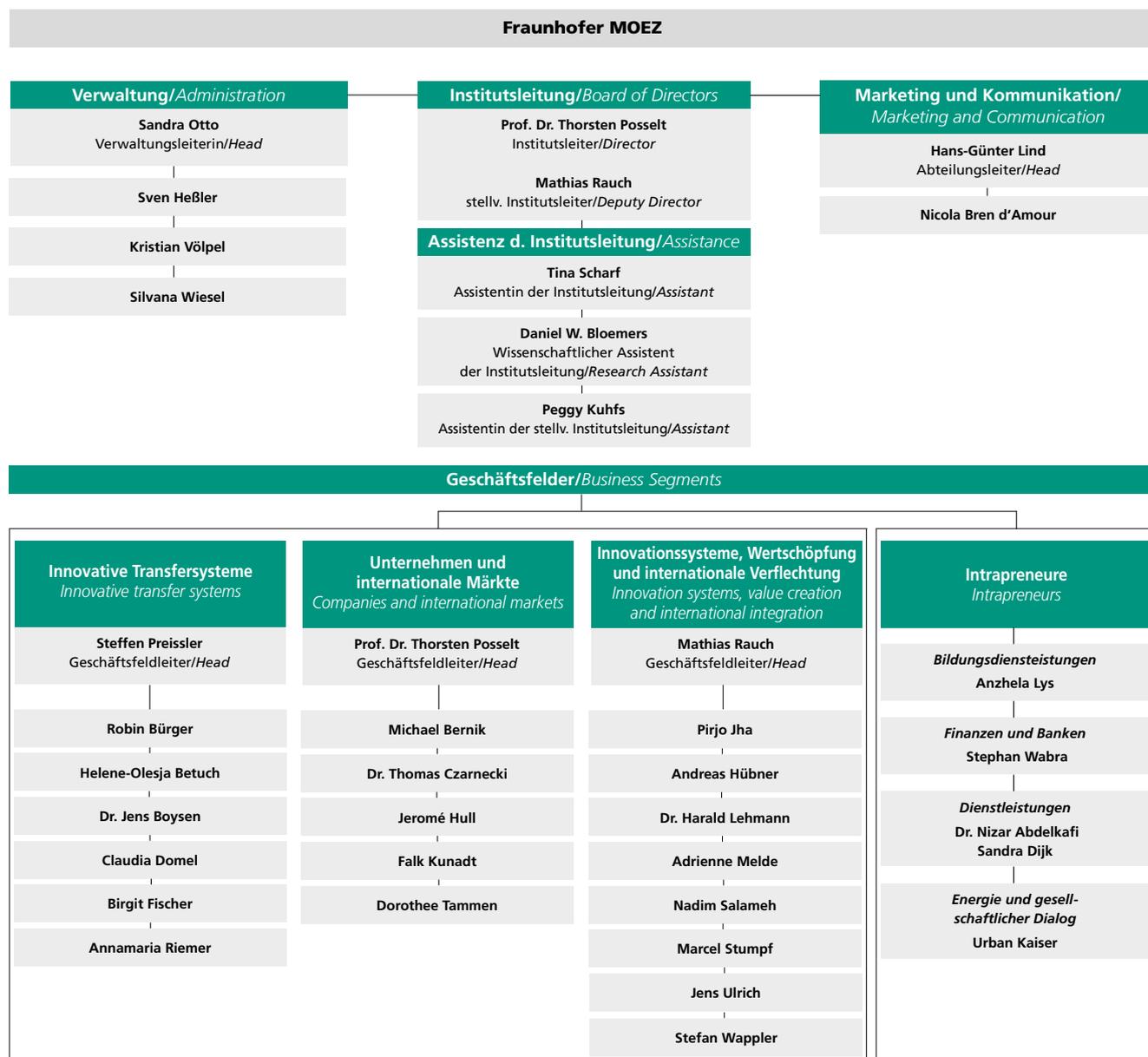




Foto: Emanuel Mathias

ANSPRECHPARTNER

CONTACTS

Institutsleiter

Prof. Dr. Thorsten Posselt
Fraunhofer MOEZ
Neumarkt 9-19
04109 Leipzig
Telefon +49 341 231039-100
Fax +49 341 231039-190

Director of the Institute

Prof. Dr. Thorsten Posselt
Fraunhofer MOEZ
Neumarkt 9-19
04109 Leipzig
Telefon +49 341 231039-100
Fax +49 341 231039-190

Stellvertretender Institutsleiter

Mathias Rauch
Fraunhofer MOEZ
Neumarkt 9-19
04109 Leipzig
Telefon +49 341 231039-111
Fax +49 341 231039-190

Deputy Director

Mathias Rauch
Fraunhofer MOEZ
Neumarkt 9-19
04109 Leipzig
Telefon +49 341 231039-149
Fax +49 341 231039-190

Leiter Marketing und Kommunikation

Hans-Günter Lind
Fraunhofer MOEZ
Neumarkt 9-19
04109 Leipzig
Telefon +49 341 231039-149
Fax +49 341 231039-190

Head Marketing and Communication

Hans-Günter Lind
Fraunhofer MOEZ
Neumarkt 9-19
04109 Leipzig
Telefon +49 341 231039-100
Fax +49 341 231039-190

Leiterin Verwaltung

Sandra Otto
Fraunhofer MOEZ
Neumarkt 9-19
04109 Leipzig
Telefon +49 341 231039-122
Fax +49 341 231039-190

Head Administration

Sandra Otto
Fraunhofer MOEZ
Neumarkt 9-19
04109 Leipzig
Telefon +49 341 231039-122
Fax +49 341 231039-190

ANSCHRIFTEN UND ANREISE

ADDRESSES AND DIRECTIONS

Fraunhofer MOEZ
Neumarkt 9-19
04109 Leipzig
Deutschland
Telefon +49 341 231039-0
Fax +49 341 231039-190

Fraunhofer MOEZ
Neumarkt 9-19
04109 Leipzig
Germany
Telefon +49 341 231039-0
Fax +49 341 231039-190

Fraunhofer MOEZ – Verbindungsbüro Wuppertal
c/o Bergische Universität Wuppertal
Gaußstraße 20
42199 Wuppertal
Deutschland
Telefon +49 202 4392772
Fax +49 202 4392386

Fraunhofer MOEZ – branch office Wuppertal
c/o Bergische Universität Wuppertal
Gaußstraße 20
42199 Wuppertal
Germany
Telefon +49 202 4392772
Fax +49 202 4392386

www.moez.fraunhofer.de

www.moez.fraunhofer.de





Anreise:

Ab Hauptbahnhof: Verlassen Sie den Hauptbahnhof durch die Haupthalle. Überqueren Sie zu Fuß den Willy-Brandt-Platz und folgen Sie geradeaus der Nikolaistraße. Nach etwa 400 Metern kreuzen Sie die Grimmaische Straße. Gehen Sie weiter geradeaus und folgen Sie für etwa 200 Meter der Universitätsstraße. Rechter Hand finden Sie dann den Durchgang zum Innenhof des Städtischen Kaufhauses. Das Fraunhofer MOEZ finden Sie in Haus B, 4. OG.

Ab Flughafen Leipzig/Halle

Fahren Sie mit der S-Bahn zum Hauptbahnhof, von dort aus folgen Sie der oben stehenden Beschreibung.

Mit dem Auto

Verlassen Sie die Autobahn A 14 über die Abfahrt Leipzig-Mitte. Fahren Sie auf der Berliner Straße Richtung Zentrum. Biegen Sie an der Ampel am Hotel Westin Leipzig nach links in die Gerberstraße ein. Nach etwa 500 Metern fahren Sie links auf den Willy-Brandt-Platz und biegen von dort rechts in den Georgiring ab, dem Sie – vorbei an Oper und Gewandhaus – bis zum Roßplatz folgen. Dort fahren Sie rechts in die Universitätsstraße (Richtung Moritzbastei). Das Städtische Kaufhaus liegt nach ca. 200 Metern auf der linken Seite (Achtung: wenig Parkmöglichkeiten). Das Fraunhofer MOEZ finden Sie hier in Haus B, 4. OG.

How to find us:

From the central train station: Leave the train station through the main foyer. Cross Willy-Brandt-Platz on foot and go straight ahead down Nikolaistraße. After around 400 metres, you will cross Grimmaische Straße. Continue straight ahead and follow Universitätsstraße for around 200 metres. On the right-hand side you will then find the passageway to the inner courtyard of the Städtisches Kaufhaus. You will find the Fraunhofer MOEZ in House B, 4th floor.

From Leipzig/Halle Airport

Take the S-Bahn (suburban train) to Leipzig central train station. From there, follow the directions above.

By car

Leave the A14 motorway via the exit Leipzig-Mitte. Drive down Berliner Straße towards "Zentrum" (city centre). At the traffic lights by the Hotel Westin Leipzig, turn left into Gerberstraße. After around 500 metres, turn left onto Willy-Brandt-Platz and then turn right into Georgiring, which you follow, passing the opera house and the Gewandhaus (concert hall), until you reach Roßplatz. There you turn right into Universitätsstraße (towards Moritzbastei). The Städtisches Kaufhaus is on the left after around 200 metres. (Please note: There are few places to park.) You will find the Fraunhofer MOEZ here in House B, 4th floor.

IMPRESSUM

Herausgeber: Fraunhofer-Zentrum für Mittel- und Osteuropa (MOEZ)

Städtisches Kaufhaus, Neumarkt 9-19, 04109 Leipzig

Telefon/Fax: Tel.: +49 341 231039-0, Fax: +49 341 231039-199

Email: info@moez.fraunhofer.de

Internet: www.moez.fraunhofer.de

Redaktion: Hans-Günter Lind, Nicola Bren d'Amour

Copyright: Fraunhofer MOEZ 2011

Layout: Gritt Wehnelt

Fotos: Emanuel Mathias, istockfoto.com, Regina Sablotny

Druck: Elbe Druckerei Wittenberg, Breitscheidstraße 17, 06886 Lutherstadt Wittenberg



